BONDIA ARUBA

Dialuna 23 di APRIL 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Parlamentario y minister ta discuti riba Parke Arikok



Pagina 30

STA: Mester kita director di Elmar pa sigui negocia



Pagina 2

Editorial

Deterioro di gobernacion ta sigui

Nos no ta ni consciente di esaki?

Pagina 5

Fundacion Rancho ta celebra 8 aña di existencia



Pagina 4

STA:

‘Ultimamente ta un galiña chogogo mes a sali fei macutu di Elmar’

ORANJESTAD – Pa sindicato STA kitamento di Robert Henriquez como director di Elmar ta un condicion pa nan por sigui cu e proceso di negociacion y pa nan por yega finalmente den un entendimento na Elmar.



Mayoria di empleadonan a vocifera pa medio di un carta cu nan no kier e director den e posicion ey. STA no ta contra si e board di Elmar ta dicidi di cambia e director den otro funcion den Elmar.

Presidente di STA, Diego de Cuba a bisa cu STA a trece cla y raspa e posicion di e trahadonan pa varios motibo. “Pasobra tin hopi negoshi cu ta wordo haci den Elmar door di hendenan cu ta trahando den Elmar mes.” Ademas -segun STA - te hasta tin hendenan den board di Elmar cu sa loke ta pasando. Pero ‘nan ta sconde cos pa gobierno cu ta e accionista mayoritario di e compania’.

Pa tal motibo STA a sostene un reunion recientemente cu prome minister y su conseheronan pa splica nan detayadamente hunto cu e delegadonan di Elmar pa kico nan no kier e director di Elmar mas. STA a informa Mediador di Gobierno riba e situacion aki tambe.

E ta haya cu aworaki e puyitonan a cuminsa sali for di macutu, pero crioyamente bisa ‘ultimamente ta un galiña chogogo mes a sali fei di macutu’. STA ta kere cu mester bin un cambio radical pasobra no por ta asina cu placa ta wordo uza di un compania estatal pa haci negoshi den un compania personal. Esaki a wordo trece dilanti den presencia di e director di Elmar mes, ya cu STA no ta dispuesto pa sinta mas na mesa cu ne.

Auto electrico

El a trece como un ehempel esun di e autonan electrico. Segun presidente di STA, e mesun hendenan cu ta den gerencia di Elmar ta proveedo di e tipo di auto aki pa Elmar por bende coriente.

Pero e ta haya cu nan no mester cumpra coriente pasobra nan por re carga nan auto gratis na station electrico na Hato. Pues e hendenan cu tin poder economico tin e manera pa cumpra e tipo di auto aki y pa colmo recarga nan cu energia gratis tambe. E ta haya cu e ehecutivonan grandi di Elmar ta haci probecho di e situacion aki ‘pasobra nan mes ta hinca den e negoshi aki’. E ta considera esaki conflicto di interes di marca mayor. Mientras cu un trahado humilde tin cu core den un auto segunda mano y e tin cu pone gasolin tur dia, y e persona humilde aki si ta contribui na e caha di gobierno.

Restructuracion

STA ta bisa cu e compania kier introduci un restructuracion a base di un plan social. E sindicato aki ta haya cu asunto aki no ta cuadra cu un CAO.

Sinembargo e punto aki a wordo hinca den e CAO cu UEA (Union Electricista Arubano) a negosha cu gerencia di Elmar. Consecuentemente e punto aki ta un peso hopi grandi ariba e trahadonan nan cabes, segun e sindicalista.



E ta haya cu si nan ta dicidi di bin cu e restructuracion aki, e ta bira un problema hopi grandi y nos por spera accionnan hopi grandi na Elmar. P’esey mes STA ta considera prudente pa habri e CAO for di e parti di restructuracion. Pero nan ta haya cu e director di Elmar no a bay di acuerdo cu e proposicion aki, y ta otro argumento cu e sindicato ta haya bon pa bin cu un director nobo den e compania di utilidad aki.

Di otro banda, gerencia di Elmar a laga sa cu e cupo di trabou ta wordo garantisa, pues nan no lo kita personal. Mas bien nan ta premira cu e restructuracion aki lo habri espacio pa mas cupo di trabou. Ademas si nan no ta bin cu un restructuracion na tempo, e compania aki cu ainda ta un galiña di webo di oro cu ta produci ganashi ta bay muri, mirando e desaroyo den nos mundo moderno y impacto di tecnologia.

Pa e sindicalista Diego de Cuba, tur e asunto aki ta mustra sumamente positivo. Pero esey no ta kita tur e situacion cu ta pasando internamente den e compania y cu ta keda scondi. Cosnan cu ta wordo aproba y keda scondi dor di e propio board di Elmar y e propio board di Utilities, segun e sindicalista. E ta haya cu esaki no ta saludabel pa un pais y pio pa un compania estatal.

E no ta descarta cu eventualmente e restructura lo trece mas trabou cu ne. Sinembargo STA ta skeptico, ya cu si e ta bay trece mas trabou dicon actualmente ainda nan tin hendenan den e compania cu nan ta tumando via uitzen bureau. “Si ta trabou cu ta keda permanente pa kico bo no ta tuma nan den servicio permanente.”

Sr. de Cuba ta considera cu gerencia di Elmar ta contradeci su mes riba e punto aki, ya cu tin hende cu berdaderamente tin cuater aña cu cada aña nan contract ta wordo renoba locual ta contra ley tambe, y nan no ta wordo tuma den servicio permanente di Elmar. El a bisa cu STA no tin nada di sconde ya cu nan tin e pruebanan y e ta kere e minister concerni tambe tin e pruebanan necesario pa loke ta e situacion di e compania N.V. Elmar.

Corte a instrui OM pa bin cu rapport independiente riba dump asbest ilegal







SAN NICOLAS – Den e caso di habitantenan pa forsa Ministerio Publico (OM) pa actua contra e dump di asbest ilegal riba tereno di refineria, corte a instrui OM entre otro pa bin cu un rapport independiente di un experto.

E caso cu a bin dilanti fin di maart ta posponi te comienso di mei. Manera Bon Dia ta skirbi for di 2016 caba, e pareha De Vries bibando na Lago Height ta bringando pa nan derecho. Esaki como cu gobierno a cera un acuerdo cu Valero e tempo ey pa dump e asbest riba e tereno di refineria cerca di nan cas (y tambe di otro habitantenan di Fort Heuvelstraat). E acuerdo aki a bay contra ley vigente na Aruba como cu e dump di asbest ta uno ilegal.

Momento cu a cuminsa cu e dump, e habitantenan a bay un caminda di cruz, entre otro Departamento di Natuur en Milieu (DNM), DTI, brandweer y polis. Nan tambe manda cartanan pa e ministernan encarga y prome minister, sin resultado. Awor nan ta bringando pa nan derecho den dos diferente caso: un caso administrativo LAR unda ya nan a gana e prome paso (publica den Bon Dia riba 10 maart) y un caso unda nan kier pa OM cuminsa investiga y actua, esta un caso penal.

Manera indica e caso den corte penal a tuma luga y hues a instrui OM awor pa bin cu un rapport di un experto di asbest pa contesta varios pregunta. Entre otro corte kier sa kico ta bou tera dera realmente, cuanto y kico lo ta e efectonan pa e bisindario. Tambe el a instrui e procurador-generaal (PG) pa papia cu minister di husticia (cu ta encarga cu e ley concerni) riba e asunto aki. Segun nos ta compronde for di e habitantenan, e combersacion entre PG y gabinete ya a tuma luga.
Punto principal cu e habitantenan ta trece dilanti ta, cu durante e dumpmento di e asbest nan no a wordo informa. Nan tin miedo pa nan salud, y tambe importante: segun e permiso duna no ta permiti pa dera substancianan dañino pa salud di hende, bestia y medio ambiente riba tereno di refineria.

Gobierno anterior a cera un acuerdo cu Citgo pa uza e tereno cerca di Fort Heuvelstraat pa no solamente un dump di asbest pero pa otro landfill. Den e contracto ta papia di un landfill pa deposita sushi genera pa 'rehabilitation and operations activities'. Tambe gobierno anterior a indica cu kier bin cu un otro landfill den e mesun area pa sushi di cas.

Polis hayando reclamo riba boet y falta di informacion con pa actua riba rotonde



ORANJESTAD – Den e dianan aki polis ta masha visibel y activo riba caminda cu nan control riguroso riba automobilistanan y dunando boet pa cualkier infraccion riba trafico.

Tin biaha nan ta wordo ubica strategicamente cerca di e tantisimo rotonde cu a wordo construi durante e ultimo añanan. Sinembargo hopi di nos automobilistanan ta bin ta hayando boet pisa, ya cu nan inocentemente nan ta desconoci cu e reglanan di trafico pa loke ta e coremento na rotonde, ya cu esaki ta algo practicamente nobo.

Vocero policial, Lito Laclé a declara na Bon Dia Aruba cu hunto cu Alex Pietersz, cuerpo di polis ta bay purba di hacie mas visibel posibel y pone riba social media pa asina nos comunidad por compronde con nan tin cu actua of comporta nan mes riba un rotonde.

"Nos ta hayando e reclamo aki basta hopi", el a bisa. Sr. Laclé ta haya bon cu ora nan ta haya e feedback aki, como polis nan tin cu bay traha nan sistemanan pa purba splica e pueblo di Aruba con precies pa actua den un rotonde.

Denter di e dianan venidero nan ta bay haci uzo di social media y prensa pa atende cu e asunto aki. Ya caba nan a cuminsa via television pa splica con e persona mester comporta su mes riba rotonde. Mas cla ta pa nos automobilistanan esaki lo trece como resultado cu nan lo comporta nan mes como debe ser, segun e vocero policial.



Fundacion Rancho pa di 8 aña ta promove cultura y historia di e bario cu proyecto

RANCHO — "Nos semper ta buscando boluntarionan, personanan creativo cu por trece un perspectiva fresco. Fundacion Rancho semper ta busca personanan cu tin creatividad pa ofrece. Trabou boluntario ta siña bo hopi di practica."







Diabierna ultimo riba 20 di april 2018 Stichting Rancho, cual ta e fundacion cu ta fomentando constantemente diferente proyectonan den bario di Rancho na nivel socio-cultural, pa preserva e historia di e bario y tambe mehora e imagen cu tin di e ex bario piscado. Secretaria di e fundacion Yosmar Maduro Sneek, kende ta alabes bibliotecaria na Biblioteca Nacional Aruba a expresa cu den 8 aña di Stichting Rancho e por bisa cu desde e comienso cu e tabata na e fundacion el a mira cu e fundacion ta traha duro riba e imagen di e bario, 'cual manera nos sa tabatin un asociacion negativo'.

Sra. Sneek ta haya cu aworaki compara cu antes 'tin mas turista canando den e bario, pero tambe localnan di otro districto ta pasa banda di e bario, mescos studiantenan di Universidad di Aruba cu ta di Aruba mes of di afo'.

Pa algun tempo caba e fundacion ta colaborando cu Universidad di Aruba pa curasha personanan studiando na e universidad tanto di afo como local pa haci investigacionnan den diferente aspectonan di e bario di Rancho. Esaki ta pa percura cu cierto aspectonan social, cultural y di e historia di Rancho keda preserva por medio di publicacionnan cientifico di e bario.

E fundacion mes ta ocupa cu documenta nan existencia, manera sra. Sneek ta conta Bon Dia. T'asina cu nan ta continuando entrevistanan cu hende grandi di Rancho cu a bay biba den otro bario of cu ta bibando ainda den e bario pa asina cierto partinan di nan experiencianan no bay perdi, prome cu nan bay laga nos, segun sra. Sneek.

Bario historico y documenta

"Pero mi tin cu subraya cu e envolvimento di comunidad ta loke ta mas importante pa e fundacion. Desde cu nos a cuminsa hopi persona den comunidad a trece hopi potretnan historico cu si e personanan cu a trece esaki dilanti no lo a bin e lo a bay perdi. Un di e personanan cu tabatin hopi material tabata Beto Hoek. Nos ta contento di haya nan pa nan keda existi. Den esaki departamento di BNA Arubiana ta hunga un rol importante pa preserva e cultura y historia di Rancho. Pasobra Rancho tin su propio historia y cultura."

Un di e desaroyonan nobo cu tin den e fundacion cu tin un historia di fomenta proyectonan manera Tempo pa Click, ta cu nan ta dunando tournan pa turista y local den cayanan di Rancho. E tournan aki riba pia ta un manera nobo pa e fundacion sostene su mes mientras ta ofrece un historia guia di e bario den persona.

Un di e boluntarionan na e fundacion, Arlette Franken inicialmente lo a core stage na e fundacion, pero despues di haci stage otro caminda a keda como boluntario na e fundacion toch, pasobra el a haya e trabou cu nan ta haci importante. "Nos tur sa ki imagen tin di Rancho. Hunto nos ta cambiando e percepcionnan aki. Studiantenan por ehempel por tin investigacionnan interesante pa descubri na Rancho mirando su historia y su desaroyo."

Sra. Franken a expresa cu e fundacion ta haciendo hopi trabou y na nivel, pa cual nan tin mester di boluntario mirando cu nan ta un fundacion chikito. Loke a motiva e studiante pa traha como boluntario na e fundacion ta cu e tin conexion familiar cu e bario, pues e por relaciona su mes cu e bario y e tabata kier duna algo bek na e comunidad.

Libertad pa fomenta proyectonan nobo

E actual coordinado di proyectonan di e fundacion, Ginelly Quandt, ta conta Bon Dia con su perspectiva nobo riba aspectonan cultural y artistico hunto cu e fundacion su disponibilidad pa bin cu proyectonan nobo ta laga crea un bon esfera pa bin cu proyectonan manera e walking tour den Rancho, of e Centro di Actividad unda artistanan local y internacional por traha hunto cu comunidad.

T'asina tambe por a bin cu e proyecto di Adopta an Alley unda varios muralista ta pinta murayanan den cayanan y hancinan den e bario. "Conceptonan di fotografia tambe manera Tempo pa Click cu ta algo hopi comun na Hulanda nos ta traha riba dje aki cual en general ta algo nobo. Mi a cuminsa como boluntario y djey ora mi a cuminsa componde ta kico e fundacion ta haci mi a pensa con mi mes por aporta."

Pa sra. Quandt, trabou di boluntario 'den un manera sincero, ta siña bo di practica. Mi tabata traha como boluntario na Hulanda tambe cu organisacionnan cultural. Na fundacion Rancho mi a siña con pa trece mi influencia, pasobra nan tabata enfoca mas tanto riba e aspecto documental'.

Loke ta pusha sra. Quandt pa bin cu proyectonan nobo y colaboracionnan nobo ta cu danki na directiva di e fundacion cu ta duna hopi espacio pa bay den diferente direccion, 'mi tin e libertad pa aporta na mi manera'.

Sra. Quandt ta expresa cu poco poco ora mas cabes cuminsa uni, e fundacion por sigui crece y por haci proyectonan mas y mas grandi. "P'esey nos semper ta buscando boluntarionan, personanan creativo cu por trece un perspectiva fresco. E fundacion semper ta busca personanan cu tin creatividad pa ofrece."

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia

E Editorial

Deterioro di gobernacion ta sigui

Nos no ta ni consciente di esaki?

Siman cu a pasa, durante tratamento di presupuesto, nos a bin topa cu algun ehemplo clave con leu e deterioro den maneho gubernamental ta, sin cu nos ta tende o lesa di ningun periodista o politico un comentario. E prome ehemplo cu a bin dilanti ta e bista cu ministro encarga cu Infrastructura a duna di e fechorianan di e colaboradonan di e anterior ministro encarga cu e cartera aki, cu tabatin acceso di dia y anochi, y weekend, na e despacho di departamento di Infrastructura y Planificacion, unda na tabata haci liber uso di e facilidadnan, specificamente di uza e computernan y papel membreta di e departamento, pa traha cierto conseho cu e ministro tabata desea, haciendo esey aparenta como documento autentico di e departamento. Nos no a tende ni sikiera un comentario di un asombro, o miho ainda, un repudio pa e manera di traha aki. Di unda e deterioro den manera di opera aki a sali?

Un binti aña pasa, algo asina lo tabata imposibel y inaceptabel. Ningun director 'in his right mind' ta duna colaborado di ministro ni yabi, ni otro forma di acceso. Den e añanan ey a yega di sucede incidente, unda cu cierto colaborado tabata pretende cu e ta drenta e departamento dia y ora cu e ta desea, y cu e director no tin nada di bis'e. Te cu e director a bay papia cu e ministro, y dun'e di comprende cu si e ministro kier pa e como director ta responsabel pa tur cos cu ta pasa den e departamento, tambe fuera di ora di oficina, e no por permiti ningun hende di cana drenta ora nan kier, djis pasobra nan ta traha na despacho di ministro. Den e caso aki e ministro a bay full di acuerdo y a prohibi su coordinador pa pone un pia den e departamento, si no ta a base di algo cu a palabra entre e ministro y e director. E coordinador no a gusta e cuenta y poco tempo despues a kita di trabao. "No love lost there." Mester bisa acerca cu algun tempo prome cu e incidente, tabatin empleado cu tabatin copia ilegal di e entrada, y tabata abusa di e facilidadnan di copia fuera di ora di oficina. E director mester a tuma medida pa sigura cu ningun alma tabatin acceso na e lugar, manera mester ta pasobra ta e ta responsabel pa integridad di tur cos, documento, sistema digital, etc. Anto awor nos a yega na e nivel aki di ta bandido, unda tur regla y criterio di fatsoen den gobernacion a bay perdi?

Nos ta sumamente contento cu e actual ministro a trece e ehemplo dilanti, y nos ta spera cu no pa su ministerio so, pero pa tur e otronan, esaki ta un wake up call cu tin cierto cosnan di drecha den e manera di anda entre mandatario y e aparato gubernamental, cu mester traha lealmente cu cualkier mandatario, independiente di color politico, pero tin cu tuma nan tarea na serio como cuidado di e administracion publico, poni den nan man. Ta straño tambe pa no ta tende nunca mas di directornan cu ta lanta para y bisa un ministro cu e no ta acepta cierto abuso; ta parce cu tur hende ta biba den un temor eterno pa e nivel ministerial. Asina nunca un aparato gubernamental por funciona.

Pero, e problemanan aki no a stop di existi cu e gabinete anterior. Continuamente nos ta tende observacion cu hende ta kere cu un mandatario ta todopoderoso y cu tur hende mester tembla y haci exactamente loke e mandatario bisa, sino… Den parlamento siman pasa tambe, nos ta tende di e ministro encarga cu asunto social y labor, cu e tin su staff completo den e asunto di E problema social, pa cual gobierno a pone un suma grandi disponibel pa ataca e asunto aki. Esey no ta ningun problema, pero si cu e base di operaciona muda pa su despacho, unda su colaboradonan ta subi den auto y ta bay atende keho, etc. Segun e mes ta conta, talbes den su santo inocencia, e directora di e departamento concerni a bisa e mandatario cu e no sa mas na unda e departamento ta situa, cerca dje o na e despacho di e ministro. Contrario na otro hende cu kizas ta haya esey comico, nos tin gran preocupacion unda e manera di traha aki ta bay termina. Ta pesey e cantidad di colaborado mester a bay di 13 pa 27 persona, incluyendo tur e rumannan? No ta e mesun partido aki a yega di publica cu nan ta contra 'nepotismo'? Y no ta e mesun ministro aki algun tempo pasa kier a cuminsa un loket pa keho na su despacho, na luga di pone e servicio concerni funciona drechi?

Gobernacion adecua tin hopi faceta, y no tur anomalia di pasado ta disparce por arte de magia. Nos ta realistico suficiente pa sa cu esey ta asina. Pero si e parti consciente di prensa no ta cuminsa indica e cosnan aki na tempo, nos no ta yuda drecha nada nunca. Nos ta spera ansiosamente pa e Integriteitskamer bira un realidad.

Periodista asesina 'live' riba Facebook durante manifestacion



(LaPrensa) – Consternacion internacional a ser causa pa e imagennan di video di e periodista local Angel Gahona di Bluefields, na costa Caribense di Nicaragua, cu hunto cu su esposa tabata cubriendo un maifestacion di protesta, filmando pa transmision directo riba Facebook, ora ta scucha un solo tiro cu ta alcansa Gahona na su cabes y ta causa su morto instantaneo, filma pa su propio ekipo.

Nan tabata cubri e evento pa e medio local El Meridiano. Otro periodistanan presente a declara cu ta solamente e cuerponan oficial y e activistanan Sandinista presente tabatin arma di candela.

E protestanan di ultimo dianan, cu a cuminsa diaranson pasa y a bira mas violento diasabra y diadomingo, a laga un saldo caba di 10 morto y 90 herido, segun informacion di gobierno, mientras cu organismonan humanitario ta sigura cu ya nan a conta 27 victima mortal. Mayoria di e victimanan ta manifestante cu a keda herida pa tiro di cuerponan arma, polis y militar, y tambe di miembronan di Hubentud Sandinista, cu ta actua den coordinacion cu e trupanan oficial. Miles di persona a manifesta diasabra na parti sur di Managua cu banderanan di Nicaragua y pancarta contra e reforma di siguridad social, despues cu presidente Daniel Ortega a acepta revisa e reforma, den dialogo cu empresarionan, den un intento pa calma e crisis.E obispo auxiliar di e archidiocesis di Managua, Silvio Baez, un di e religiosonan mas influyente di e pais, a yama e studiantenan cu ta protesta contra gobierno 'e reserva moral cu nos tin'.



Papa Francisco a expresa ayera diadomingo di ta preocupa pa e situacion na Nicaragua. Despues di resa e Regina Coeli dilanti di miles di fiel na Plasa San Pedro, el a pidi e fin di violencia na e pais aki. E Centro Nicaragüense dI Derecho Humano (Cenidh) a declara cu nan tabata purba verifica e cantidad di victima fatal, y cu e cifra ta surpasa 20 desde diaranson, ora cu e manifestacionnan a cuminsa. Den e clima di teror y violencia, hendenan a yena supermercado y tiendanan en busca di cuminda, y diadomingo a reporta sakeo den varios establecimento comercial.

Paraguay: Eleccion presidencial a resulta den victoria pa Mario Abdo Benitez



(Infobae/AFP) – E ciudadanonan di Paraguay a bay urna ayera pa elegi un presidente nobo. E escogencia tabata entre e candidato derechista Mario Abdo Benitez, provinente un famia vincula cu e dictadura di Alfredo Stroessner, y e liberal Efrain Alegre, cu tin apoyo di un coalicion di centro izquierda. Cu mas di 94% di e votonan conta, Abdo tabatin un bentaha di mas di 4 punto di porciento, y e resultado a bira ireversibel.

Den un ambiente di poco entusiasmo y mobilisacion, e dia a cuminsa pa 7:00 am ora local cu apertura di e centronan di votacion unda tin 4,2 miyon persona registra, di e casi 7 miyon habitante di e pais.

E votacion, den cual a vota tambe pa un Congreso y gobernador nobo di e 17 departamentonan, a cera pa 16:00. E prome resultadonan di encuesta na salida di urna a cuminsa drenta un ora despues. Observadornan di Union Europeo y di Organisacion di Estadonan Americano a biaha pa tur parti di e pais pa supervisa e eleccion, cu conoce un solo buelta.

Acuerdo nobo di comercio liber entre Union Europeo y Mexico

(Univision) – Mexico y Union Europeo a yega na un acuerdo nobo di liber comercio, den un claro rechaso di proteccionismo.

Esaki ta implica un actualisacion di e pacto cu tabata existi di aña 2000, y ta reafirma e compromiso cu intercambio comercial liber, den obvio contradiccion di e actual doctrina di presidente Mericano Donald Trump. E anuncio a yega den pleno re-negociacion di e Tratado di Liber Comercio di Norteamerica, entre Merca, Canada y Mexico, riba peticion di gobierno Mericano, y solamente seis siman despues cu e paisnan di Pacifico, incluyendo Mexico, a acorda di pone e Acuerdo di Asociacion Transpacifico (TPP) cana, tranca desde cu Trump a asumi presidencia na Merca. Tambe na un momento den cual e tambornan di guera entre Washington y Peking ta mas fuerte cu nunca.

E acuerdo nobo lo drenta na vigor despues di ratificacion pa ambos parlamento. "E negociadonan lo continua nan trabao pa resolve e cuestionnan tecnico pendiente y lo finalisa e texto legal, pa nos ciudadanonan y empresanan por beneficia di e acuerdo lo antes posibel," e Secretaria (ministerio) di Economia di



Mexico a informa den un comunicado cortico.

Sin embargo, e historia reciente ta mustra cu firma tratado comercial no ta garantisa riba su mes pa un dependencia menor di e bisiñanan di Norte: Mexico ta e di dos pais mas habri comercialmente na mundo, cu 12 acuerdo di liber intercambio comercial, cu 46 pais. Pero Merca ta keda e principal destino di e productonan Mexicano. Ainda mas di 80% di exportacion Mexicano ta bay Merca, compara cu 5,4% pa Europa, y 5% pa Asia.

A pesar di e nivel abao compara cu Merca, e intercambio comercial entre Union Europeo y Mexico, e di dos economia mas grandi di America Latino, a triplica desde e entrada na vigor di e acuerdo actual den añanan 2000, te casi 62.000 miyon dollar anual. Casi cuatro di cada 10



peso inverti na Mexico den e periodo ey tabata di origen Europeo.

Mexico ta yega na e tramo final di e negociacion di e Tratado di Norte America cu mester conclui na inicio di mei proximo, cu e tratadonan transpacifico y esun cu Europa bao nan brasa. Un señal mas cu nan posicion encuanto liber comercio ta cla, y den oposicion cu e soño proteccionista di gobierno Mericano.

Merca y Colombia cu coordinacion contra corupcion Venezolano

(ElNacional) - Ministerio di Finanzas di Colombia y Departamento di Tesoro di Estadonan Uni a crea un 'grupo di trabao strategico' cu cual nan ta trata di persigui corupcion na Venezuela, segun informacion di fuentenan oficial.

"Nos lo sigui persiguiendo e recursonan cu e corupcion ta kitando di e ciudadanonan Venezolano", asina un comunicado ta bisa cu a sali di despacho di ministro di Finanzas, Mauricio Cardenas, cu a agrega cu e grupo lo ta lidera pa e Unidad di Informacion y Analisis Financiero di Colombia (UIAF).

E obhetivo di e iniciativa aki ta pa amplia e investigacionnan di Colombia y Merca encuanto e operacionnan di corupcion, den cual funcionarionan Venezolano ta involucra, a traves dicompania o otro entidad legal na otro pais.

"Colombia ta conta cu UIAF pa lidera e proyecto aki, hunto cu Departamento di Tesoro, un plan cudesde awor caba tin e respaldo di otro unidad di inteligencia financiero di e region", Cardenas a añadi.

E ministro a sigura cu e decision di crea e grupo a ser tuma a base di e resultadonan di e analisisnan di e Departamento di Tesoro di Merca y di UIAF. Pa e director di e Unidad, Juan Francisco Espinosa, esaki ta "un reto nobo pa e entidad cu ta complementa e liñanan di investigacion financiero cu ya tabata andando hunto cu Merca."

"Di manera conhunto cu Tesoro (Mericano) nos a revela un presunto red di corupcion cu ta causa costo extra pa un programa humanitario na Venezuela, algo cu ta contra bienestar di su ciudadanonan," Espinosa a señala.E prome reunion di e grupo lo tuma lugar na mei proximo, 'cu miras pa obtene resultado per direct contra e actonan di corupcion, protagonisa pa funcionarionan-Venezolano, en especial esunnan cu ta afecta e situacion humanitario di e e pais ey', e informacion suministra ta agrega.

Autoridadnan Mericano ta intercepta 'go-fast' cu 491 kilo di cocaina na Puerto Rico

(ElNuevoDia) - US Customs and Border Protection (CBP), Air and Marine Operations (AMO) y US Coast Guard a informa siman pasa cu nan a intercepta un embarcacion'go-fast' cu 1.084 liber Mericano (491.5 kilo) di cocainay 19 liber (9 kilo) di heroina. E valor calcula di e cocaina ta US$ 12.8 miyon y di e heroinaUS$ 540.000.

"Tripulacion di AMO ta pasa hopi ora patruyando region di Caribe pa descubri contrabanda pa teritorio Mericano," Johnny Morales, director di operacion aereo ta bisa. "Nos ta keda comprometi cu trabao conhunto cu otro entidad di ehecuta di ley pa detecta y evita e intrusionnan aki." Riba dia 14 di april avion di AMO a detecta un embarcacion sospechoso di 25 pia largo, y di dos motor, cu dos ocupante na mas o menos 110 miya sur di Puerto Rico. E tripulacion a mira cu e embarcacion tabata ricibi combustibel di e otro embarcacion den vecindario. Pa 9:00am, e barco a haci contacto cu otro embarcacion y a pasa diferente pakete cu tabata parce contrabanda. Tripulacion di AMO a cuminsa sigui e embarcacion cu a ricibi e paketenan segun cu e tabata sigui su rumbo pa parti sur di Puerto Rico, y a contacta USCG y e Forsanan Uni di Rapido Accion di Puerto Rico(FURA) pa intercepcion.E avion di AMO a mantene contacto cu e barco sospechoso , co-



ordinando cu e cutter Richard Dixon di USGC cu a intercepta e barco na aproximadamente 80 miya na sur di Puerto Rico. USGC a haya 22 saca di contrabanda y a aresta dos homber, un ciudadano Mericano di Puerto Rico y un Dominicano, cu ta permanece deteni y lo enfrenta cargo penal federal na e isla. Despues e tripulacion di e cutter Richard Dixon a pasa e contrabanda y e dos detenidonan pa e cutter di Coast Guard Heriberto Hernandez pa transporte pa e base di Coast Guard na San Juan. Autoridadnan no a divulga e echonan na prensa te diabierna pasa, dia 20 di april.

Ultimo Ora: presidente Ortega ta revoca reforma di seguro social



(NTN24/LaPrensa – Nicaragua) - Daniel Ortega, presidente de Nicaragua, a revoca den curso di ayera e reforma di siguridad social cu a causa protesta, violencia y vandalismo desde diaranson siman pasa na e pais. Durante un reunion cu empresarionan na Managua, e mandatario a anuncia e decision.

"E acta di e conseho di directiva ta bisa claramente: pa facilita e dialogo, pa mehora e sistema di siguridad social unda tabatin e gran debate, pa aporta na esaki e directiva ta revoca e resolucion", Ortega a anuncia.

"Esey no significa cu nos ta keda sin contesta pa e seguro. Como cu e resolucion aki no tabatin viabilidad (…) lo mester traha pa saca e resolucion cu ta sigura nos e fortalecemento di e siguridad social na mediano y largo plaso," e presidente a añadi, sigurando cu e ta bay tuma medida pa fortalece e seguro social.

E reforma di e sistema di siguridad social, cu a genera e rechaso di e ciudadanonan Nicaragüense, a provoca multipel protesta acompaña pa violencia y vandalismo, cu te na e momento aki a causa morto di 27 persona.

Tocante e tema aki Ortega a bisa cu 'e practica ey no por entabla na nos pais. Nos tin ley y e institucionnan pa actua cu e firmeza corespondiente'.

Soy Venezuela ta manda carta pa minister si asuntonan exterior

WILLEMSTAD – E organisacion Soy Venezuela a manda un carta pa e minister encarga cu asuntonan exterior Stef Blok, pidiendo pa trata Venezolanonan cu ta huy pa motibo di crisis na un manera humanitario.

Segun partner di Bon Dia Aruba, Ret Karibense, den nan carta, Milos Alcalay, Diego Arria y Victor Rodríguez Cedeño, kendenan ta ex embahadornan pa Venezuela na Nacionnan Uni, a keda indica cu tin mas o menos tres miyon di hende cu a huy di e pais pa motibo di 'tirania di Nicolás Maduro'.
Te na e momento aki, Hulanda, Aruba y Corsou no ta reconoce personanan for di Venezuela bou di e status di refugiado. Pues personanan cu ta drenta cu status ilegal y ta pidi e status aki, tog lo wordo deporta, no obstante cu UNHCR a declara e situacion di Venezuela como uno di Crisis. Hulanda a ser pidi door di e ex embahadornan pa proteha e Venezolanonan como cu dentro di Europa, nos ta e bisiña di mas cerca. Tambe nan a expresa nan preocupacion pa deportacion structural cu ta tumando luga for di islanan ABC.

Patricia Betancourt Brujas, representante di VenEuropa, a hasta tilda Hulanda di ta mas interesa den proteha e interesnan economico na





Venezuela, prome cu extende un man humanitario, segun Ret Karibense ta reporta.

Provision special

VENEX a indica cu tin casi dos mil Venezolano vulnerabel pa cay den ilegalidad cu ya tin un permiso di estadia of trabou temporal.
Pa motibo di e situacion na Venezsuela, nan no por yega na un certificado di nacemento of renoba nan paspoort cu a vence, pa asina consecuentemente por renoba nan permiso, Marianne Goiri González di VENEX (Venezolano organisa na Corsou) ta splica. VENEX ta supliká gobiernonan di Hulanda, Corsou y Aruba pa introduci un provision spesial pa e refugiadonan aki pa asina nan no cay den ilegalidad.
Ret Karibense ta splica cu un mucha cu nace na Corsou, unda tur dos di su mayornan ta stranhero, automaticamente e ta haya e nacionalidad di su mayornan i nan mester saca su paspoort di nan pais natal prome cu por haci cualke tramite pa legalisacion. Pa motibo cu pa basta tempo no tin papel na Venezuela pa imprimi e documentonan oficial, e mucha ta keda ilegal na Corsou, Goiri ta splica.

Mucha ilegal

Esei tabata e situacion di Angelica Villalobos y su famia, kende a muda pa Corsou na 2015.
Na 2016, Angélica a haya un permiso pa seis luna, pero su casa nunca a haya su papelnan. "Mi yiu homber mas chikito a nace na Corsou, pero mi papelnan a bin cla despues cu mi yiu a nace", Villalobos ta splica na Ret Karibense. "Danki Dios mi casa tin dobel nacionalidad Venezolano y Colombiano, cu nos por a pidi un paspoort Colombiano pa mi yiu cu a nace na Corsou."

Na 2017, famia Villalobos finalmente a bandona Corsou, pa despues di un periodo cortico na Colombia, a continua pa Chile. "Nos tin aproximadamente tres luna na Chile i ya nos a haya nos permiso di estadia."

Segun premier Mark Rutte:

Campaña politico Turco na Hulanda no ta un bon idea

DEN HAAG – Na luna di juni lo tin eleccion na Turkia, y campañanan politico ta tumando luga na Hulanda tambe pa esunnan cu por vota desde eynan. Premier Mark Rutte no ta haya un bon idea cu politiconan Turco ta bin campaña na Hulanda.

E mandatario ta di opinion cu campañanan di miembronan di e gabinete cu AK di president Erdogan lo por causa un disturbio pa orden publico. Esaki ya a pasa un biaha na luna di maart 2017.

Apart di disturbio, e mandatario Hulandes kier evita cu lo bin manipulacion cerca e votadonan Turko na Hulanda. Segun e ta splica, e no kier tampoco pa bin conflictonan externo. Sr. Rutte ta di opinion cu e campaña mester ta dirigi na Turkia. E mandatario Hulandes a indica cu e lo bay papia cu municipionan caminda tin hopi Turco ta habita, unda cu sigur lo ricibi bishita di e politiconan Turco, no obstante cu e ta reconoce cu tin libertad di expresion y tambe libertad pa reuni.

Te na e momento aki no a sali ningun comunicado oficial di e gobierno Hulandes, indicado cu no mag di tin campaña Turco na Hulanda. Rutte a indica si riba su cuenta personal di Twitter cu Hulanda ta preocupa cu e desaroyonan na Turkia. Aña pasa yegada di minister Turco Kaya na Rotterdam a causa hopi conmocion. E no a haya permiso tampoco pa hiba campaña na Hulanda.



Minister plenipotenciario Besaril a ricibi bishita di embahador di Filipinas





DEN HAAG – Recientemente embahador di Filipinas Jaime Victor Ledda a haci un bishita di cortesia na minister plenipotenciario Guillfred Besaril. Tambe presente na e encuentro aki ta minister plenipotenciario suplente y representante di Aruba na Union Europeo Eddy Paris.

Segun un comunicado oficial, embahador Ledda a bin pa introduci su mes na minister plenipotenciario Besaril, como cu recientemente e embahada di Filipinas na Den Haag a bira responsabel pa henter Reino Hulandes, pues tambe pa e paisnan Caribense di Reino y e islanan BES.

Pa ilustra e relacion nobo aki, embahador Ledda ya caba a bishita Aruba e aña aki y tin intencion di bishita e parti Caribense di Reino dos biaha pa aña pa conoce e paisnan aki y keda na altura di e desaroyonan.

Minister plenipotenciario Besaril di su parti a informa embahador Ledda cu Aruba conoce un comunidad Filipino cu ta hopi stima na Aruba, ta balente y cu ta brinda un aporte positivo na desaroyo di Aruba, segun e comunicado ta bisa na final.

Potret cortesia Nico van der Ven.

Corsou: Corte di husticia ta cende luznan blauw



WILLEMSTAD – Corte di husticia na Corsou a cende luznan blauw den tur sorto di tint pa asina demostra nan sosten pa luna di conscientisacion di autismo.

Segun un comunicado oficial, un cantidad di trahado na e localidad di Corte di husticia a bisti na blauw pa demostra nan sosten. Tambe a cende Stadhuis su luznan na color blauw pa demostra solidaridad.

Internacionalmente e luna di april ta wordo considera como luna cu ta conscientisa comunidad riba e tema di autismo. Na Corsou esaki no ta un excepcion. E proposito tras di esaki ta pa hende por comprende kico famianan ta pasa aden diariamente.

Pa Corte di husticia na Corsou, esaki ta prome biaha cu nan ta participa den algo asina.

Potret cortesia Dick Drayer y Foto Gebouw: Hof van Justitie



Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
na Rooi Bosal
un trailler 2 camber, 1 baño, sala y cushina ta hunto “no muebla” pa mas info
Tel. 592 7934

TA BENDE
BBQ Grill made in Aruba
Tipo cylinder y bari
Prijs 100/ 150/250/300
Ta entrega a domicilio
Tel.569 7787

TA BUSCA
Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

SERVICIO PUBLICO
Mr. Facunda clarividente/ Santero. Tur problema tin solucion trabou 100% garantisa Reuni amor, kita mala suerte
Tel: 740 2206

TA HUUR
Apartamento di 2 camber full muebla na Seroe colorado.
Tel.5698007

TA HUUR
Studio Apartment 750 + 1 luna
Muebla pa 1 persona.
Tur cos inclui
Tel. 741 8637

FOR SALE
Old style two story kunuku house on a hill with ocean view in Kamay/ Noord for $278,000
Call Mito at 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
un woontrailer Fl.20.000
y 600 blokki di seis
F3,= pa un
Tel. 594 4953

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
un electric bike, top speed 40 km/hr marca Jetsonbike.
Poco usa . Awg.3,750
Pa mas info yama
Tel. 561 1761

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi, mentenimento di beauty salon, ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Electrishent crioyo
Ta haci instalacion di coriente na un bon prijs . Tur tipo di instalacion (airco, pega luz, etc)1
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA BENDE
Toyota Tercel ‘98 automatic, airco,spuit nobo / plus sienta nobo Afl.2900+ indoor sport cycle trainer 195
Cel.733 4448

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA HUUR
Cas, 2 camber, / 2 baño
Pos Chiquito Afl.3000
Bista pa lama
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera con experiencia para cuidar adulto o niños discapacitados
Tel: 566 3098

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

TA BENDE
Feria di Fruta
Banana 89 ct Pineapple 3.50 etc
Nos a keda cu mesun prijs di antes Roco Plaza
Tel. 566 297

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BUSCA
Trabou pa cuida persona of pa haci cas limpi
Tel. 568 1152

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero den bon estado Afl.5.500
Pa mas informacion por yama
Tel. 593 8420

TA BENDE
Tereno propiedad na Paradera cu caminda di klinker.
Por traha bo mesun modelo di cas
Tel.582 8080

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Toyota RAV 4 Four ATM airco, full equip fog lamp 1st owner 2013 incl seguro + num full aña+ keurg F.26.900 Discutible
Tel. 733 4448

TA BENDE
Cas + apt. erfpracht 950 m2, construccion 635 m2, Caya Betico Croes Afl.600.000
Tel. 592 9966

TA HUUR
Studio di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

TA BENDE
Tereno comercial na TL.
Prijs 175,00 m2
Uno di 1056 m2 awg 273.300,00 otro di 1000m2 awg 175.000,00
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

Djis pasobra algo ta popular, no kiermen cu e ta corecto

UTRECHT - Aruba! Kitin? Entre e discusion di presupuesto, tiramento di palabra riba Facebook, opinionnan publico, etc., mi cabes ta den rementa! Pero bon, ban papia di algo un poco mas relevante, pasobra drama politico nos por discuti na cualkier otro momento yiu. Aparentemente, Aruba ta bon den keeping up.

Diabierna pasa mi a bay un show di poesia na Amsterdam. Bayendo bek Utrecht den trein, cu mi cabes riba e schouder di mi amiga mi ta cuminsa scucha algo cu tabata zona un poco familiar. Tegenover di nos tabata tin dos tanchi ta papia Papiamento. Damanan di edad, nechi bisti manera cu nan ta mean business. Mi ta smile y sinti cerca di cas mientras cu hopi keto mi ta sigui nan combersacion manera e Caribense shishi cu mi ta.

Anyways, ta asina cu e dos tanchinan ki tabata discutiendo racismo y brutalidad di polis na Hulanda. Nan tabata comenta con hende di color ta wordo trata. Un a bisa: "Bosa nan a mata esun Rubiano tambe no? Ta con yame atrobe? Esun Henriquez!" E otro ta bisa: "Ah si mi a tende di e caso, masha unfair e coy yiu." "Aha, si ma tende e tabata den e parke anto cinco polis a baha riba dje. Anto su hendenan tabata te'y pero bo mes sa bo no por mete paso Polis ta bati tur hende sin worry." Y asina nan a sigui cu nan discusion te ora nan a yega nan stop. E dos tanchinan aki tabata convenci cu na Hulanda, Antianonan no ta bon bini y ta miho nos para keto y no busca problema.

Den tur esey, mi amiga a hala mi atencion tocante e caso reciente cu a pasa na Aruba unda cu e polisnan a gara e hoben cu tabata baila banda di lama. Mi ta kere hende den mi circulo a custuma cu pa tur cos mi tin un opinion y ora mi ta dicidi di no duna esaki e mester por kiermen cu mi no a ripara nada. Y no pa pusha palo bou candela pero francamente mi hendenan, I saw it coming. Mi tabata sa cu e tabata un cuestion di tempo prome cu na Aruba tambe polisnan cuminsa haci cosnan for di sla y abusa nan poder. E trend di brutalidad di polis ta pasando tur caminda rond di mundo y Aruba aparentemente ta bisa laga pa ken? Nos tambe por tog. Pero no mi hendenan, no ta asina cos ta bay no. Djis pasobra Merca ta haya leuk pa cana haci hende di color nan bida miserabel tur caminda no kiermen nos tambe tin cu haci esaki.

Awo, sigur niun hende kier menciona rasa pero bo ta kere si tabata un turista blanco e polis lo a pase dos wanta? Of kico nos ta bay pretende cu nos no ta wak color y cu e no importa cu e ta trata aki di un hende muhe color scur? Buddy Wakefield, un poeta Americano un biaha a skirbi: "I've always wondered why I feel paranoid when I see the cops, instead of feeling protected."

Mi ta kere, mayoria di hende tin esey. Cu polis ta haci nos nervioso te hasta si nos no a haci nada. Cu e uniform, e scopet, nan postura, ta mas cu suficiente pa intimida te hasta esun di mas inocente. Podise ta ora pa nos bolbe wordo educa riba kico e rol di un polis ta, miho ainda, cuminsa cu esunnan mas chikito. Ta berdad cu leynan ta diferente pa polis, cu nan ta den un posicion di poder, cu nan tin derecho di uza esaki. Uza esaki, no mal uza.
E polis te'y pa protega e ciudadano, no pa pone esaki sinti cu e ta den peliger.



SKIRBI PA YAKARI GABRIEL

Advertorial

Aruba Marriott Ballroom cu 4 Galan Cantando pa Mama

ORANJESTAD - Aruba Marriott Ballroom lo ta e escenario pa e tremendo concierto pa mama dia 12 di mei.

Un concierto cu 4 galan cantando pa mama cu ta Tony Sherman, Rocco, Jerrino, y Boy Thode. Ta asina cu e 4 galannan lo interpreta diferente cancion nan conoci pa e temporada di e ser mas dushi di cas cu ta nos mama. Tambe lo tin temanan nobo y hasta ta bay tin momento cu tur e 4 galannan lo ta riba escenario hunto pa asina canta hunto y dedica un cancion special na tur mama presente. Entrada pa e concierto aki ta obtenibel na Citgo Essoville, Citgo Boulevard, y Burna pa Vip reserva na 740 8808.





Chauffeur ta perde control den birada skerpi na Mahuma

ORANJESTAD - Diasabra atardi, un chauffeur ta perde control den birada skerpi patras di Airport, na Mahuma, y subi tereno di cas dal otro auto.



Den e birada skerpi di Mahuma patras di Airport, chauffeur den un Chevrolet SUV a perde control djey a subi un cero di santo, pa despues drenta tereno di un cas y bay dal den un auto staciona. Aki ta mustra e chauffeur tabata biniendo basta duro mes cu velocidad halto, pero ningun persona herida.

Daño tabata considerabel, tanto polis di trafico y road-service tabata presente.





Chauffeur a ranca palo di luz y baha na awa

NOORD - Diasabra marduga, chauffeur ta ranca palo di luz na Alto Vista y baha na awa

Un patruya di Noord coriendo den Alto Vista ta topa cu un auto Chevrolet Aveo shinishi cu lo a dal den un palo di luz y e personanan lo a baha na awa bay laga e auto atras. Polis a topa cu cabuya mara na e auto indicando cu nan lo tawata tou e auto aki y algo lo a bay robes cu e auto y e auto a bay dal den un steunpaal y kibra esaki.

E auto no tin plachi number ni nada riba dje pero polis a haya un par di documento den e auto, cu lo por indica ken ta e doño. Polis a tuma dato y lo sigui investiga.

Daño material ta considerabel. Takelwagen a presenta y hiba e auto warda pa mas investigacion. Personal di Elmar tambe a presenta na e sitio.







Auto a drenta mondi na Jaburibari

NOORD - Diasabra marduga a sucede un accidente basta fuerte ariba e caminda di Jaburibari pa Calabas.

Un Hyundai Santa Fe cora biniendo cu velocidad hopi halto for di direccion zuid, den e auto un pareha ta discuti y diripiente pa un motibo of otro e dama sinta na banda ta lanta handrem pone e auto perde control baha caminda na man robes y pasa raspa baranca sigui raspa mondi pa despues dal den mas baranca y bolter cay bek memey di caminda.

Tur dos ocupante a keda herida y ambulance a presenta pa atende cu nan. Polis tambe a presenta pa tuma dato. Daño material ta grandi unda e auto a keda tur placha y destrui.









Polis ta topa cu meter di awa kibra na Tanki Leendert

NOORD - Diasabra marduga, polis cu tabata patruyando, ta topa un meter di awa kibra riba caminda di Tanki Leendert.

Patruya di polis coriendo riba e caminda di Tanki Leendert, net un tiki pazuid di Cas Casuela, ta topa cu un meter di awa kibra y tabata spuit hopi awa riba caminda. Mesora nan ta notifica central pa pone e personal di WEB na altura pa bin atende cu e problema aki di biaha debi cu caminda tabata bou di awa.



Auto ta causa accident na Papilon

Santa Cruz – Diabierna atardi, riba e ruta den cercania di veld di Papilon, un auto ta bira dilanti di otro auto y causa accident.

Riba e caminda di Papilon banda di e veld di Estrella, e chauffeur den un Mitsubishi Lancer a bay bira na su man robes dilanti di un Hyundai Accent biniendo for di zuid. E chauffeur di e Hyundai Accent a intenta desvia, pero tabata dificil y a dal den e Lancer.

Daño material tabata considerabel, polis tabata presente pa tuma dato y personal di ambulance a atende cu e victima.







Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente te hopi nubia cu un localmente un awasero breve. Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Un disturbio den nivelnan mas halto di atmosfera ta persisti den region y lo zorg temporalmente pa hopi nubia den region local. Pa e motibo aki por spera localmente un awasero den proximo 24 ora.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noord te noordwest di e isla.

Temperatura di superficie di lama: 26 grado Celsius.

Representantenan Cas di Cultura a bishita minister



ORANJESTAD – Durante siman cu a pasa, e minister encarga cu finanzas, asuntonan economico y cultura Xiomara Ruiz-Maduro, a reuni cu Stichting Schouwburg Aruba cu ta encarga cu maneho di Cas di Cultura.

Segun un comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi di e minister en cuestion, e aña aki Cas di Cultura lo cumpli 60 aña brindando tarima na nos artistanan tanto local como internacional.

"Desde final di añanan 50 Cas di Cultura a bin ta brindando e pueblo en general e oportunidad pa biba nos Cultura pa medio di su diferente presentacionnan", e comunicado ta bisa.

Advertorial

Charla interesante diaranson anochi: Embaraso y Nacemento di baby



ORANJESTAD - Diaranson 25 di april lo tin un charla cu lo trata e topico 'Mama y Baby Saludabel'.

E charla aki ta un presentacion di Viana Natural Healing Center y Duna Lus y lo tuma luga na Occasions by B-days and More, tegenover di Flora Market, patras di Subway. E charla aki lo cuminsa 7or en punto y lo ta na Papiamento. Entrada ta gratis. E anochi aki lo tin dos orador: Dr. Carlos Viana un nutricionista certifica y Xochi Woorts un partera y nan lo papia riba e preparacionnan durante embaraso te cu momento di duna bon bini na e baby.
Dr. Carlos Viana lo splica mas riba e aspectonan di nos salud, manera e topico si abo y bo pareha ta saludabel suficiente pa por sali na estado y lo e profundisa mas riba diferente problema relaciona cu fertilidad y solucionnan pa cu esaki. Otro topiconan cu e lo trata ta un embaraso sano cu ta encera bon nutricion y un forma di biba saludabel. Dr. Viana lo amplia tambe riba e cuido durante embaraso y e diferencianan entre e partera y un dokter natural. Por ultimo Dr. Viana lo papia di e cuido despues di embaraso unda cu lo splica entre otro con un mama por coi forsa bek despues di e parto y e beneficionan di duna pecho y uza menos kimico posibel den e periodo aki.
Un y tur ta keda invita na e anochi informativo aki, specialmente hende muhe na estado, nan partner y famia y tambe esunnan cu ta planeando pa cuminsa un famia. Pa mas informacion of reservacion por yama 582-5333 extension 0 of mail na marketing@oduber.com.

Proyecto documentacion over Boy Ecury

ORANJESTAD - Ariba e fecha di 23 di april 1922, 96 aña pasa, Segundo Jorge Adelberto Ecury (miho conoci como Boy) a nace na Aruba.

"Recordando su fecha natal, Amigonan di Archivo (ADA) kier tuma e momento aki pa pone pueblo na altura tocante un proyecto di documentacion andando over di Boy su bida." Pa hopi aña caba Archivo Nacional Aruba (ANA) tawata ricibi documento di famianan di Boy Ecury, incluso di su mayornan, kendenan a warda, entre otro, varios carta- y potretnan di tempo di Boy su infancia na Aruba y su bida durante e añanan di guera na Hulanda.

Como cu 2018 a wordo nombra Jaar van Verzet (Aña di Resistencia) den contexto di recorda e historia di Segunda Guera Mundial na Hulanda, ADA a pidi y a ricibi fondo di e fundacion V-Fonds (Het Nationaal Fonds voor Vrede, Vrijheid en Veteranenzorg) cu ta percura pa fondo pa proyectonan relata na paz, resistencia y veteranonan na nivel di reino.

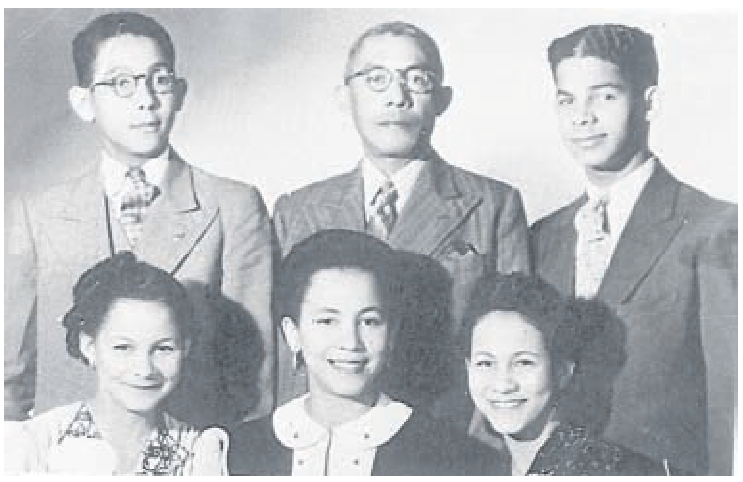
Esaki a culmina den e proyecto Registracion di material di Boy Ecury y su uzo pa publico en general, den cuadro di cual durante di e aña aki lo percura pa haci e coleccion na ANA accesibel pa publico. Cu e fondo adkiri e coleccion por wordo inventarisa, restaura y digitalisa. Tambe ta compila un inventario di tur sorto di documentacion, artefacto y monumento cu tin di haber cu Boy Ecury den forma directo of indirecto.

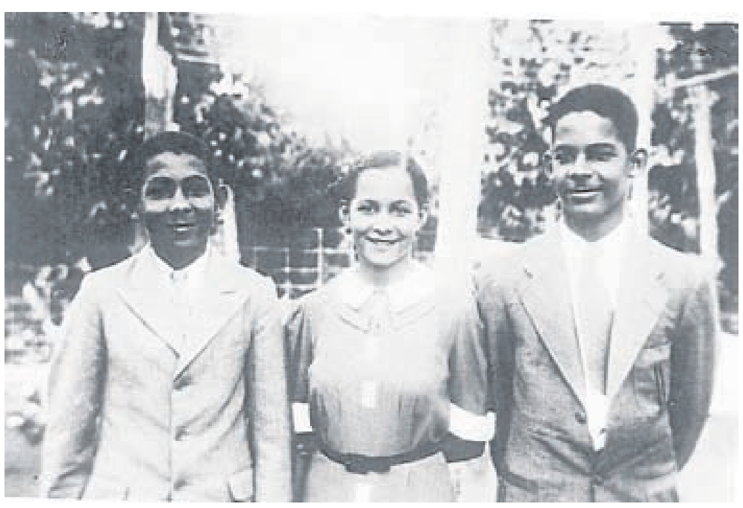
E resultado, di e investigacion aki, lo wordo publica den un guia di investigacion. E guia aki lo ta accesibel pa publico en general, pero tambe specialmente pa scol y demas instancianan relaciona cu enseñansa. ADA lo sigui duna mas informacion durante desaroyo di e proyecto. Por sigui ADA riba nan pagina di Facebook pa keda informa, entre otro, di e proyecto aki.

Ademas ta en busca di tur sorto di documentacion, artefacto y monumento cu tin di haber cu Boy Ecury. Si bo persona tin algo cu bo ta pensa lo ta interesante y/of relevante, tuma contacto libremente cu nos.

E proyecto ta wordo coordina pa Daniella Britt bou di guia di ANA. Pa cualkier pregunta y informacion por tuma contacto cu sra. Britt na 5628884 of daniellabritt92@gmail.com of fundacion.ada@gmail.com.







'Sea Bunita Sea Bo Mes' 2018



ORANJESTAD – Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes a organisa pa di 3 aña consecutivo nan evenemento di fashion show cu ta hiba e titulo di 'Sea Bunita Sea Bo Mes'.

Segun un comunicado di e fundacion, durante e anochi special y unico aki, diferente celebridad a modela cu nos muchanan y personanan special, demostrando di e manera aki con importante e ta pa inclui nos personanan special den nos sociedad. "Nos kier a gradici tur esunnan cu a coopera pa haci e anochi aki grandi."
Den e edicion di Bon Dia di awe por mira parti di e show di e modelonan cu tabata riba e red carpet diasabra anochi durante Sea Bunita Sea Bo mes 2018, cual hasta un baby cu ta Down Syndrome a bin for di Corsou pa por ta den e show aki.

1. Modelo Anthony Mendoza Orosco cu Celebridad Chiara Petrocchi
2. Modelo Amaziah Amaurah Abyella Dania cu Celebridad Denrick "DenDen" Wouters
3. Modelo Saray Alvarez cu Celebridad Kendra Maduro
4. Modelo Kris Eliakim Grovel cu Celebridad Sophia Petrocchi
5. Juan Jose Guzman cu Celebridad Darienne Tromp
6. Modelo Athina Beatriz Fernandez cu Celebridad Dr. Kyle Bennett Maria
7. Modelo Kaythairy Richardson cu Celebridad Jefferson Paris.
8. Modelo Jake Manuel Lacle cu Celebridad Licielle Hoek
9. Modelo Jaydrick Jerickson Clement cu Celebridad Janiro Eisden.
10. Modelo Kendrick Angela cu Celebridad Marsheline Kock
11. Modelo Sarah Isabella Mora Contreras cu Celebridad Eltienne Yarzagaray.
12. Modelo Zion Myvle Ras cu Celebridad Dr. Alejandra Vallejo.
13. Modelo Alexandra Erlin Cardona Celebridad Dr Mike Genser
14. Modelo Disjonrick Jacobs cu Celebridad Siomara Everon.
15. Modelo Johnisha Marisa Medina cu Celebridad Sulaika Francees
16. Mia Amalia De Sousa directamente for di Curacao cu Celebridad Ileyna Sandra Marie De Cuba
17. Modelo Tanique Fatima Chan cu Celebridad Anaisa Orman
18. Modelo Jasley Ericienne Geerman cu Celebridad Rick Engelbrecht
19. Modelo Nadine cu Celebridad Gregory Lyder
20. Modelo Jocelyn Julien Martinez cu Celebridad Inger Croes
21. Modelo Regina Janga cu Celebridad Claudius Philips
22. Modelo Ilaijah Croes cu Celebridad Diana Bikker
23. Modelo Stacey Rachel De Veer cu Celebridad Jan Poets
24. Modelo Jenny Jennifer Ras cu Celebridad Benjamin Francees
25. Modelo Shawndré Joshua Hans Geerman cu Celebridad Darlene Falconi
26. Modelo Rixander Kemp cu Celebridad Ministro Otmar Oduber













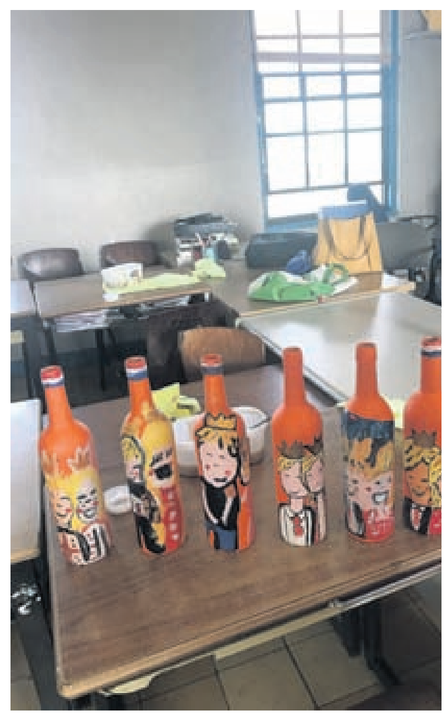
'Kidpreneur$ with BIG Ideas' a yega su final











ORANJESTAD - Despues di 6 siman e proyecto piloto, 'Kidpreneur$ with BIG Ideas', a yega su final.

E proyecto aki a tuma luga na Traimerdia Dakota. Segun un comunicado di IDEA, e muchanan tabata hopi agradecido y hopi contento cu e proyecto. "Nan a gusta masha hopi mes tur loke nan a siña. Specialmente ora nan por a pone loke nan a siña den practica, cual tabata e enfasis mas grandi di e proyecto tambe. Esaki ta refleha di nos observacion, experiencia y feedback di parti di e muchanan cu a participa activamente den e proyecto di 'Kidpreneur$ with BIG Ideas'."

E areanan of topiconan cu a cubri durante e periodo tabata: Arte. Nan a pinta riba canvas y boter di biña, asina algun mucha a bin ripara nan habilidad den esaki; Agricultura. Santa Rosa a elabora riba e diferente maneranan cu tin pa planta mata. Na final di e dia e muchanan a haya un oportunidad pa planta nan mes un simia di bonchi, caminda cu a informa nan cu ta tarda 3 dia p'e simia bira un mata. "Cu hopi entusiasmo e muchanan a muha nan simia di bonchi y a informa nos cu di berdad nan mata a sali for di tera despues di 3 dia y cu keto bay e mata di bonchi ta creciendo; Musica."

Directie Cultuur tabata encarga cu esaki durante cual periodo talentonan a sali na cla. Por ultimo, cuminda. Esaki Graden Fresh Café tabata encarga cu ne. "E muchanan a gusta masha cu nan mes por a traha nan tuna wrap, juice fresco saludabel y sa-boria esaki durante e les. No keda sorprendi si aki un par di aña algun di e muchanan aki cu a bira un negociante di snacks y tambe di juice saludabel of smoothie."

Pa fin di e aña aki nos di IDEA lo bishita un total di 4 Traimerdia, caminda tur lo topa otro den un 'Feria' na unda e muchanan cu a participa den e proyecto lo haya un oportunidad pa bende nan producto cu nan a siña traha durante e proyecto y sigui traha na cas. "Pa otro aña nos lo yega na e otro 5 Trai Merdianan."

RCS ta bons bek pa gana Jong Aruba 4-3.



ORANJESTAD - Recien den futbol Division 1, un Racing Club Savaneta (RCS) cu a domina henter prome parti di wega, ta bons bek den segundo mita pa gana Jong Aruba cu score final di 4-3. Partido a tuma luga na Compleho Deportivo Franklin Bareño na Piedra Plat.

E equipo di RCS ta logra habri e marcado tempran na comienso di wega pa ser exacto na di 3 minuut di wega pa medio di hungado number 10 Gustavo Marchena pa bay ariba 1-0. Na di 28 minuut di wega, ta e mes un hungado Gustavo Marchena cu number 10 ta logra amplia e score na 2-0. E hungado Julio Parra cu number 10 riba su camisa ta logra score un gol, pa su ekipo Jong Aruba, pa asina corta bentaha y haci e score 2-1 na di 35 minuut di wega.

Nos mester bisa den e prome 45 minuut nan di wega ambos ekipo a sa di pone basta presion, ambos ekipo a haya diferente chens pa anota, pero no a sa di probecha. Den e di dos parti di wega e ekipo di Jong Aruba a baha rabia y a pone hopi presion riba su contrincante cu a cay full den defensa y nan a sa di probecha y na di 51minuut di wega, Juan Cañas number 7, ta logra score un tremendo gol den forma di taconaso cu ta desvia e bala fuera di alcance di e keeper di RCS y ta empata e wega na 2 gol pa banda.

Jong Aruba ta sigui presiona y na di 56 minuut di wega, ta Juan Cañas number 7, ta bolbe score pa bay ariba 3-2. Despues di esaki e ekipo di RCS ta reacciona y ta cuminsa forma algun atake peligroso riba e arco di Jong Aruba caminda ta Aldon Goeman, number 7 riba su camisa, ta logra score e gol di empate na di 65 minuut di wega despues cu nan ta haya un tiro liber y ta manda un cayon fuera di alcance di e keeper di Jong Aruba.

Ambos ekipo ta sigui presiona y ta e ekipo di RCS pa medio di Jean Duniol, number 2, ta logra score e gol di victoria pa ser exacto na di 72 minuut di wega. E ekipo di Jong Aruba ta sigui presiona y na e minuut nan final ta los un tremendo tiro riba gol di RCS cu casi nan a logra empata e wega. Score Final RCS ta gana Jong Aruba 4-3.





E ekipo di RCS ta actualmente na di 2do luga riba e standing den grupo B y Jong Aruba ta ocupa e di 5 luga riba standing pa Division 1, Grupo B.

Britannia ta gana Riverplate cu score di 11-0





ORANJESTAD – Recien den futbol division menor, ekipo di Britannia a enfrenta esun di Riverplate di Madiki. Britannia a domina e wega cu e score final di 11-0. Partido a tuma luga den Compleho Deportivo Franklin Bareño(CDFB), na Piedra Plat.

Britannia hungando na cas, caminda e hungado di Britannia Wesley Illes, ta dal un hattrick pa yuda su ekipo pa gana Riverplate di Madiki. Pa score final tambe tabata tin demas hungadonan cu ta score pa yuda Britannia cu golnan; Wesley Illes 3x, Moises Castro 2x, Rayderich Koolman 1x, Andrea Pires 2x, Sean Mark Jansen 1x y own gol 2x.





Aruba Table Tennis cu torneo Copa Rey 2018

ORANJESTAD - Diamars 24 di april binidero, e federacion di tennis di mesa, ATTA lo cuminsa cu un torneo, den diferente categoria, cu lo tin un duracion di 5 dia. E torneo aki a haya e nomber di Copa Rey en conexion cu e celebracion dia di Rey, Willem Alexander.



E torneo lo inicia diamars 24 cu e weganan den e categorianan masters y dama esaki pa 7:30 di anochi den Centro Deportivo Betico Croes. Pa su mañan diaranson 25 di april lo tin e weganan den e categoria U15 esaki pa 5or di atardi den Club Estrella. E bataya lo sigui diahuebs den e categoria U11 pa 5or di atardi den Club Estrella na Sta Cruz. Su siguiente siman, esta dialuna 30 di april categoria di U18 lo midi forsa contra di otro mientras pa diamars 8 di mei lo tin e ultimo categorianan esta U13, Open y B Klas. Tuma bon nota cu e categoria Open/B Klas lo ta den Centro Deportivo Betico Croes esaki pa 8or, mientras e categoria U13 ta na IBISA San Nicolas esaki pa 5or di atardi.

Un di e deportenan cu mas progreso na Aruba sin duda ta tennis di mesa. E hobennan prospecto den e deporte aki ta riba e bon caminda. Ya caba nos atletanan a hunga den varios weganan di clasificacion, unda a saca bon resultado. Esaki sigur ta danki na e sublime trabou di e propio atletanan y sigur tambe na e directiva, entrenando y coachnan sin lubida e mayornan.

Algun siman atras un grupo relativamente hoben a bay Cuba unda a logra hopi bon resultado mientras siman pasa den e galardon premio excelencia den deporte varios di nan atletanan a ser honra cu un reconocimento pa nan excelente trabou den e aña deportivo 2017.

Sportvereniging La Fama cu dos victoria den futbol infantil



ORANJESTAD – La Fama ta gana for di FC San Nicolas den dos categoria di futbol; U7 y U11. Den U7 La Fama ta gana cu score di 2-0 y pa U11 La Fama ta gana FC San Nicolas cu score di 4-1. Tambe ta sigui otro resultadonan di futbol infantil.

Recien e weganan di futbol infantil di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a continua na diferente terenonan di futbol rond di nos isla. Diasabra mainta e weganan valido pa e campeonato di futbol infantil di AVB a continua cu algun bon partido.

Nos a bishita tereno di Sport Vereniging La Fama na Savaneta unda e ekiponan di Pariba di Brug esta La Fama y F. C. San Nicolas a enfrenta otro den dos categoria esta U7 y U11. Den e prome wega den e categoria di U7 e ekipo di cas esta La Fama a triunfa cu e score final di 2 - 0. E golnan a wordo anota pa Samuel Cuarta 1x y Cyler Arends 1x.

Despues a sigui cu e candeloso partido den U11 unda un bes mas La Fama ta hiba e victoria ganando FC San Nicolaas cu e score final di 4 - 1. E golnan di La Fama a bini di Aydionne Croes, John Felipe Reyes, Jerson Colina y Jeremiah Tjin. Tur dos e weganan tabata valido pa e Liga Oro.

Tambe den otro weganan, for di coleganan di Futbol Aruba nos a, ta haya e otro resultadonan.

16-04-2018 RCA 1 S7 vs Estrella S7 = 4 – 0
17-04-2018 Estrella S13 vs RCA 2 S13 = 3 – 6
17-04-2018 Brazil Jrs. S13 vs United S13 = 2 – 1
17-04-2018 Atl.-Santa Fe S13 vs Dakota S13 = 0 – 3
17-04-2018 Britannia S13 vs Estudiantes S13 = 3 – 0
17-04-2018 Nacional S13 vs La Fama S13 = 3 – 1
17-04-2018 Bubali S13 vs RCA 1 S13 = 2 – 2
18-04-2018 Atl.-Santa Fe S11 vs FC San Nicolas S11= 6 – 0
18-04-2018 Britannia 1 S9 vs Britannia 2 S9 = 1 – 0
19-04-2018 Estudiantes S13 vs Dakota S13 = 0 – 7
21-04-2018 Nacional 1 S9 vs Estudiantes S9 = 8 – 0
21-04-2018 Atl.-Santa Fe S9 vs United S9 = 2 – 2
21-04-2018 Britannia 1 S9 vs RCA 1 S9 = 7 - 0







Federacion di Esgrima lo celebra Dia di Rey na IBISA San Nicolas

Oranjestad - SABA lo organisa, un competencia di esgrima, riba e diabierna 27 di april proximo. Esaki en conexion cu celebration dia di Rey, contrario na e orario di custumber cu ta parti mainta, e federacion di esgrima ariba e dia aki lo ta cuminsando pa 6or di atardi.

Esaki lo ta e di tres competencia di e aña aki organisa pa dicho federacion mirando e dos competencianan anterior cu ta Dia di Betico y Himno y Bandera. E competencia lo wordo teni na IBISA San Nicolas y ta pa tur atleta y clubnan miembro mientras e programa lo inicia pa 6or di atardi. Ta pidi encarecidamente na e clubnan pa inscribi tempran y e atletanan tur mester bini uniforma. Mester bisa cu e competencia ta riba wapen y degen.

E deporte di esgrima, conoci tambe como un deporte Olimpico, ta creciendo poco-poco na Aruba mirando na e scolnan cu tini. Aña pasa e federacion a conoce un bon temporada unda a logra varios premio den e Dutch Caribbean Fencing Championship. E federacion di esgrima tambe a organisa un clinica duna pa e experto sr. Sarkis Assadorian.

E clinica aki tabata un exito rotundo unda e experto sr. Assadorian, pa durante 6 dia largo a duna diferente tayer unda a enfoca riba e parti nan di; agilidad, reflex, resistencia, habilidad nan basico, drills y mas cu claro con pa anda cu e material di esgrima. Siman pasa, e atleta prospecto den e deporte di esgrima, Tirslain Jansen, tabata nomina pa e categoria Atleta di Anja 2017 den premio Excelencia den deporte.

Estrella y La Fama ta parti punto cada un





ORANJESTAD – Recien den futbol division Honor, Estrella y La Fama ta parti punto den un wega hopi competitivo. Ambos ekipo ta score un gol. Hungadonan cu a score durante wega, pa estrella ta Joel Geerman y mientras pa La Fama ta Davidson Kaarsbaan.

No tin duda cu Estrella tabata superior riba tereno, pero La Fama a duna nan bataya. Na cuminsamento ya Estrella a tuma iniciativa, nan gol a yega tempran na di dos minuut caba pa medio di Joel Geerman. La Fama sin embargo a responde di biaha y hopi bon mes na minuut 9 caba e gol di empate a cay for di pia di Davidson Kaarsbaan pa haci e wega 1-1. Estrella a sigui ataca y a hunga nan wega cu hopi iniciativa y control, pero den dado momentonan a laga La Fama drenta den nan wega di contra-golpi.

Asina mes cu e wega di contra-golpi, Estrella a keda cu mas posesion di bala y atakenan di calidad y peligro, sin duda, pero sin por a concretisa a pesar di asina hopi labor. Ademas tambe di a laga espacio habri pa La Fama su wega di atake, e homber clave den defensa y hasta tin biaha den atake di Estrella, Francois Croes, tabatin su mannan yen den e wega aki. Por a nota tambe cu e naranjadanan di Santa Cruz a hunga tambe sin nan hungadonan; David Dubero den defensa, Baromeo den medio-campo cu a hunga e prome mita, mas tambe sin e sparkplug den atake, Novianel Naar, cu no tabata ni riba banki.





Ta berdad cu Estrella ta un ekipo profundo y esaki ta nan chens pa experimenta cu diferente hungadonan, nan enfoke ta ekipo riba individual. E wega den e prome tempo domina pa Estrella, cu hopi chens nan di gol perdi tambe mester a deal cu e factor keeper di La Fama. E keeper aki di La Fama, bou di e tres palonan, Gilbert Bautista tabata e rason cu e wega a bay aden 1-1 na halftime.

E di dos tempo Estrella a cuminsa hunga hasta mas skerpi, despues di e regreso di Pheadrick Baromeo, cu a duna Estrella mas precision. Atake tras atake cu un dominio significante, pero La Fama a sigui ta wanta duro y nan keeper Bautista a sigui cu su salbadanan clave y den algun ocasion hasta espectacular.

La Fama tambe den transcurso di e di dos mita tambe a crea chensnan, menos cu Estrella, pero chens nan cu a haci e wega uno competitivo, bastante habri y por cierto hopi sportief. Estrella nunca no a baha intensidad, nan pressing tabata di calidad bon, La Fama tabata honesto cu nan wega, pero ningun ekipo no a domina e medio campo realmente, Estrella a press halto pa intercepta bala y keda den atake y La Fama a hunga un bon wega di contra-golpi.

Asina e wega a sigui te cu e fluit final, Estrella cu hopi chens, hasta tres tiro riba palo di gol den e wega, tremendo salbadanan di e keeper di La Fama, nan no por a concretisa un victoria lo tabata mereci si. La Fama asina ta saca un bon resultado, mas bien hungando un futbol di fogeo preparando pa e play-off di promocion-degradacion den futuro cercano, pero hungando asina na e nivel aki nan chens pa keda den division di honor ta hopi bon mes. “Nos man of the match sin duda tabata Gilbert Bautista di La Fama, un prestacion solido pa yuda su ekipo cu e resultado aki.” Estrella ta keda cu 36 punto riba tabla, awo den di dos luga tras di Dakota, pero ya ta clasifica pa play-off. Mientras cu La Fama ta suma 17 punto y lo keda den e di ocho luga riba tabla cu un wega mas pa hunga den e campeonato.



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee(MEP):

'Entregamento di mocion relaciona cu Centronan di Bario y veldnan deportivo'



ORANJESTAD - Diahuebs ultimo a cuminsa trata un di e leynan di mas importante pa loke ta trabou di un Parlamentario, esta e ley di presupuesto 2018. Den bida semper tin un prome biaha y e prome biaha aki ta ser accentua cerca e parlamentario sra. Tromp-Lee, mas ainda e sentimento di responsabilidad pa garantisa un miho futuro pa nos yiunan y e necesidad pa aporte na un desaroyo sostenibel y duradero pa nos Pais y tur cu ta biba ariba e pida baranca aki.

Labor

Den e reunion aki sra. Tromp-Lee a cuminsa cu e parti di Labor. Su persona tabata contento di por a tuma nota cu minister di Labor su maneho ta primordialmente dirigi pa garantisa cu nos hendenan cu ta desemplea ta e prome nan yama pa haya un trabou. Preocupante tabata e informacion suministra pa e minister cu 23% di nos hobennan ta desemplea, esaki ta 1 di cada 4 hoben. Banda di e grupo aki, tin e grupo di Young profesional cu tambe tin hopi dificultad pa haya un trabou. Mester remarca cu e resultadonan di Jobcenter ta hopi alarmante y ta indica cu e percepcion di e publico ta basa ariba realidad, esta cu nan no ta bay registra na DPL pasobra nan no ta keda yuda toch. Na 2017 solamente 9,5% di e bijstandtrekkers cu a bay registra pa un trabou na DPL a keda yuda cu un trabou, y solamente 7,1% di esunnan cu ta en busca di trabou a keda yuda na un trabou. E porcentahenan aki ta hopi abou y preocupante. Segun sra. Tromp-Lee, un otro seccion cu ta rekeri hopi atencion ta e seccion di Inspeccion di Labor. Inspeccion tin un tarea importante pa yuda Gobierno mehora e calidad di empleo y condicionnan na pia di trabou.

Social

Alabes sra. Tromp-Lee a trata e aspecto social vigente na Aruba. E bon trabou di AVP a conduci na un pais den crisis. Un crisis cu ta keda refleha no solamente den e situacion financiero di nos pais pero tambe den e crisis social cu actualmente nos ta aden.

Un situacion alarmante caminda e tristo realidad ta cu pa atende cu e diferente problemanan social aki na Aruba ta papia di listanan di espera. Preparando pa presupuesto fraccion di MEP a sinta cu diferente instancia, departamento y fundacionnan cu ta traha den e veld social y nan ta grita pa atencion, nan ta grita pa inversion y mas cu tur cos nan ta grita pa nos mucha y hobennan, pa nos famianan, pa e decadencia cu nos pais ta aden.

Mirando cu minister di Husticia tambe tabata presente den e reunion, sra. Tromp-Lee a puntra minister con lihe e ta kere cu lo por keda cla cu e implementatieplan pa Aruba pidi medegelding di e tratado di Istanbul cu ta hopi importante pa yuda crea un basis pa por preveni violencia domestico y maltrato di nos hendenan muhe.

Deporte

Otro area cu tin sra. Tromp-Lee hopi preocupa ta e parti di deporte. Miho bisa e ta cuestiona y desaproba e maneho hiba pa Fundacion Lotto pa Deporte pa loke ta trata mantencion y maneho di e diferente facilidadnan deportivo. Facilidadnan deportivo no a keda manteni, no a construi ningun facilidad nobo, clubnan deportivo no ta ricibi yudansa financiero manera custumber mas for di FLPD y asina nos por keda menciona. Door di e falta di yudansa financiero di FLPD hopi ta e clubnan deportivo cu ta limita den progreso. Den pasado tabata yuda nan cu mantencion, limpiesa, material etc. Un buraco cu ainda mester keda yena. Na final di su disertacion den parlamento sra. Tromp-Lee a entrega un mocion relaciona cu Centronan di Bario y veldnan deportivo.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras(AVP):

'Gobierno actual ta ehecuta proyectonan di e gobierno anterior'

ORANJESTAD - Fraccion di AVP Parlamentario di Fraccion di AVP, Mervin Wyatt-Ras a felicita pueblo di Aruba pa tin e proyecto cu hospital por haci caterisacion di pashentnan di curason. E proyecto aki ta uno cu e gobierno anterior a laga atras y e gobierno actual mester a inaugura esaki. Minister a gaba e proyecto aki, cual ta algo bon. A trata 8 pashent y anualmente ta manda mas o menos 300 pashent den exterior pa haci e tratamento y esaki lo yuda na baha gastonan di AZV.

Parlamentario Wyatt-Ras a señala cu esaki no ta prome biaha cu e gobierno aki ta gaba proyectonan di gobierno anterior y e ta un continuacion tambe. Minister president a gaba e brug, di cual el a taha tur su hendenan pa no core riba esaki, pero e ta gaba esaki unda na Corsou el a mustra riba e brug. Pero si mira bon e presupuesto di salubridad ta den e proyectonan di continuacion.

Dialuna awo IMSAN ta bay inaugura e comienso di e ampliacion di IMSAN pa asina construi un bunker pa yega na un centro oncologico pa Aruba. Esaki ta un proyecto hopi bon y bunita cu ta carga e sosten di Fraccion di AVP. E gobierno aki tin di bay ehecut'e y tin otro cosnan tambe cu e gobierno a cuminsa cu esaki manera e diferente leynan introduci. A trata esakinan den parlamento y nan mester yega na e fase di implementacion, cu ta e ley di calidad di cuido di pashentnan, pero tambe e ley di BIG y e ley di ouderenzorg. Mester implementa tur esaki.

Pero si tende e gobierno papia den e tratamento di presupuesto, awo nan a cuminsa traha riba proyectonan. Esaki ta proyectonan cu ya t'ey caba y cu lo mester continua cu e trabou. Parlamentario Wyatt-Ras ta indica cu esaki ta un situacion cu nan lo sigui e procesonan cu wowonan skerpi pa asina cuestiona gobierno ora tin cu haci esey. Ta di importancia pa garantisa pueblo di Aruba un bon cuido di salud y p'esey fraccion di AVP lo keda monitor e proceso aki pa haci posibel pa logra tur locual gobierno anterior tabata traha riba dje.



Parlamentario Richard Arends(AVP):

'A pidi informacion riba pago di ex trahadonan di Setar'



ORANJESTAD - Diabierna mainta parlamento a sigui trata presupuesto 2018 caminda a atende cu ministerio di infrastructura como tambe ministerio di educacion y ministerio di comunicacion y transporte, parlamentario Richard Arends a mustra.

"Como ex mandatario y responsabel pa e cartera di telecomunicacion, mi a dirigi dos pregunta na mi sucesor minister Chris Romero(MEP) caminda e prome pregunta tabata regarda e asunto d ex pensionadonan di Setar si minister por a splica si tur ex empleado a wordo paga, a base di un proceso legislativo cu a inicia for di 2015 y a finalisa cu e ultimo decreto cu mi persona mes a firma na october di 2017 algun siman prome cu mi a entrega e responsabilidad.
Mi tabata desea di sa si tur hende a cobra, tur pensionado y tur ex trahado di Setar a logra di cobra e suma cu ta un suma cu nos a confirma for di 2015 a yega na e acuerdo di principio, a yega na acuerdo riba e suma y tabatin dos grupo.

Un grupo cu si a forma parti di e procedura legal y un otro grupo cu Hues a exclui nan for di e veredicto y hunto ex prome minister Mike Eman y e tempo ey Minister di Telecomunicacion Mike de Meza a yega na un acuerdo cu tur hende ta wordo paga di mesun forma.
Di dos pregunta cu mi a dirigi na minister Romero ta riba e asunto di MIO, tur e cobransanan, cual compania su licencia a wordo revoca aña pasa y e pregunta ta keda con ta haci cu e sumanan pendiente.
A cuminsa encamina procedurанan pa cuminsa cobra e sumanan aki bek y e pregunta a keda na minister Romero si el a sigui cu e procedura aki y con leu esaki ta.
Tambe a haci e pregunta relaciona cu un di e entidadnan cu ta compania estatal cu ta Post Aruba NV cu nos tur sa tin su retonan, y tambe kico ta minister su maneho kico a su vision pa por haci Post den futuro, un compania auto suficiente.

Pues nos ta tratando presupuesto 2018 cu ta un presupuesto cu na nos parecer no ta un presupuesto completo, ya cu di un banda ta contene medidanan, aumento di impuesto, aumento di BBO-BAZV, aumento di accijns pero di otro banda e pakete di compensacion no ta forma parti di e presupuesto y ta preguntanan cardinal cu nos ta bay haci den dianan nos dilanti, principalmente ora nos bay trata presupuesto di financia.
Unda por ehempel e financiamento pa loke ta reduccion di e prima di AZV pa pensionadonan y tambe aumento di reparatietoeslag y otro puntonan di maneho cu a wordo bisa den e acuerdo di gobernacion pero no a wordo refleha den presupuesto 2018 ni tampoco den e cuadro financiero riba termino largo", parlamentario Arends a declara.

Parlamentario Marisol Lopez-Tromp(POR):

'Sistema di evaluacion na scol mester wordo revisa pa garantisa un miho resultado'

ORANJESTAD - Un parti hopi importante cu Marisol Lopez-Tromp a atende cu esaki durante tratamento di presupuesto diabierna y pa cual el a pidi atencion di Minister di Enseñansa pe ta relaciona cu e sistema di evaluacion di alumnonan na scol.

Mayornan ta bay ouderavonden pa papia cu e maestro(nan) di e yiu(nan) riba entre otro rapport, cifranan duna y aspectonan mas personal manera nan inzet, con nan ta concentra, si nan ta coopera, etc. Aspectonan cu ta wordo midi y cu ta haya un palabra su tras.
El a puntra minister Lampe si e ta habri pa stimula un forma cu no solamente e maestro ta duna su pensamento riba e alumno na e mayor, pero tambe cu e alumno ta presente na e momento ey pa e por duna su feedback di con e periodo a bay. Pa e duna su comentario riba e maestro, kico el a haya cu el a siña, pero tambe cual ta e puntonan cu e como studiante ta sinti cu tin cu wordo drecha pa su mes y tambe pa e maestro. Aki e studiante ta central y ta duna un sorto di evaluacion tambe den un forma constructivo na e maestro cu ta gran parti di dia cu esaki. E ta duna di conoce con el a experimenta e dunamento di les, con leu e ta cu e diferente materianan cu no necesariamente ta mara na un punto di un proefwerk, pero mas bien un proceso den cual e alumno tin cu siña domina un habilidad of un conocemento.

Sra. Lopez-Tromp ta considera e parti di toetsen importante, pero na mes momento e no ta bisa tur cos. E no ta bisa cu si los di e toetsen tabatin otro aspectonan cu pa diferente motibo no lo a wordo logra, e no ta bisa tampoco necesariamente con leu bo ta den e material ey, solamente loke a wordo getoets.
E parlamentario di POR ta bay mas den un direccion caminda cu pa e studiante ta mas importante pa e por siña pa na fin di aña e ta cla y ta domina e materia. Practicamente via di tin un manera asina traha, por hasta evita cu e studiante ta keda sinta, pasobra no ta solamente e studiante ta wordo evalua, e maestro tambe ta wordo evalua den kico e por haci miho pa cu e materia, den un tipo di student conference. Den e sistema aki ta responsabilisa cada un di nan y mirando tur e maneranan moderno cu tin awendia ta importante pa pensa si formanan asina lo por wordo implementa na tur nos scolnan, ya cu sra. Lopez-Tromp mes por a mira e beneficionan di dje.

Den mesun cuadro el a bisa cu e manera di traha un rapport manera cu e ta awendia, specialmente na scolnan basico, ta wak cu un cifra ta wordo duna of un palabra ta wordo poni den diferente categoria pa indica kico e mucha lo a logra of kico e por. Esaki ta duna un indicacion di cuanto el a logra pa e material ey of pa e comportacion, etc.
Pero na mes momento sra. Lopez-Tromp ta bisa cu ora cu un alumno haya un onvolvoende riba su rapport pa cu e toetsen cu el a haya e no ta bisa tur ora algo riba su conocemento riba e materia. E ta bisa algo di e ora cu el a traha e toets en berdad, e momento ey, pero e no ta bisa si berdaderamente e ta domina e stof pasobra diferente factor ta influencia. P'esey lo ta miho pa tin un evaluacion di e grado cu e studiante ta domina e materia of e habilidad, compara cu loke e mester por pa fin di e aña escolar.
Parlamentario di POR lo sigui e tema aki hopi di cerca mirando cu ta un no cu lo por tin beneficionan grandi den futuro pa nos muchanan.



Parlamentario Michael Lampe(AVP):

'Tin puntonan cu minister di educacion mester aclaria'



ORANJESTAD - Diabierna a sigui cu e reunion publico riba e presupuesto di 2018, unda cu minister di enseñansa tabata presente. Parlamentario di fraccion di AVP, Michael Lampe, a haci diferente pregunta riba educacion cu mester un aclaracion di su punto di bista con e ta mira e sistema di educacion.

Fraccion di AVP sa cu educacion ta algo cu no ta pasa solamente na scolnan, e no ta solamente algo cu por mira ora ta mucha pero tambe con pa crea espacio pa stimulacion di educacion, den e concepto di life long learning. Asina aki ta crea diferente posibilidad pa sigui crece y sigui siña despues cu e mucha sali for di scol como profesional.

Parlamentario Lampe a puntra minister riba e parti con ta deal cu e young professionals cu ta termina di studia. Tur aña Aruba ta inverti den studiantenan cu ta bay studia afo. Esaki ta un punto cu minister mester tuma atencion riba dje, con pa stimula na crea espacio pe studiantenan cu termina nan estudio pa bin bek y aporta na Aruba. Esaki tin importancia grandi pa hisa e calidad di un pais, e nivel di ta critico con nos ta construi y con nos ta desaroya, cual ta preguntanan haci na minister di educacion.

Tambe a puntra con ta bayendo cu e parti di infrastructura. Parlamentario Lampe a puntra riba e parti cu si lo sigui haci inversionnan den infrastructura di scolnan, si lo sigui renoba e scolnan. E parti di renobacion di scolnan ta un punto cu hopi biaha tin discusion riba dje cu no por simplemente inverti den infrastructura si no ta inverti den maestronan y muchanan. Ta kere cu esaki ta cuminsa ora cu tin bon infrastructura pa por duna les, pa por tin un dak pe muchanan por ta den un ambiente motiva. Asina aki nan por tuma e materia y ta facilita esaki, pasobra tur hende kier pe muchanan ta safe na scol, siguridad ta algo importante. Tur esaki ta puntonan cu minister Lampe mester duna un aclaracion y su punto di bista.

Parlamentario Marisol Lopez-Tromp (POR):

'Integridad mester conta tambe pa tur esunnan den puesto importante'

ORANJESTAD - Parlamentario Marisol Lopez-Tromp durante tratamento di presupuesto den parlamento a dirigi un pregunta pa tur minister relaciona cu nombracion di personal.
El a indica cu ultimamente tabatin hopi discusion den publicidad riba nombracionnan.

Ora cu e tipo di discusionnan aki ta bin tin di haber cu con e procedura of nombramento a bay, pero tambe tin biaha pa e escogencia di un persona pa e funcion.
Teniendo na cuenta esaki, lider di fraccion di POR a puntra con e proceduranan ta pa e nombracionnan. E ta supone cu mayoria ta pasa via conseho di minister, aunke minister di Enseñansa ta e unico cu por nombra personanan sin pasa via conseho di minister debi na e importancia di e cartera y specialmente pa e parti di maestronan no por bay depende cu kisas algo ta keda tranca.
E ta bisa cu cada minister actual a pasa den un screening pisa unda a coba den tur lachi y tur buraco pa wak si ta pas'e. Mirando loke a pasa unda un ex minister di Asuntonan Social y di Hubentud a haya su mes den e situacion cu a wordo deteni y hasta a bay cera, cual ta algo grave pa nos pais, e echo ta algo cu ta hinca Parlamento den un berguensa grandi y ta atacha e politiconan.

P'esey Marisol Lopez-Tromp ta puntra cu si mescos cu e screeningnan di integridad y pa ta ministeriabel cu cada un di e actual ministernan a pasa, con huicioso y con hopi cada minister ta tene esaki na cuenta ora di nombra personal no solamente na nan bureau, pero tambe den puestonan importante pa pais Aruba. No ta solamente si un persona tin un diploma, si e ta cumpli cu cierto rekisitonan, pasobra awendia ta importante tambe pa e persona aki ta cumpli cu e parti di integridad.
Na parlamento tin un iniciativa nobo pa loke ta integridad, pasobra den pasado tabatin otro cu no a conta cu sosten di e actual parlamentario di POR. E ley tabata bon, pero gobierno anterior a hinca algun articulo den dje pa sostene pa e minister sospechoso por a keda den su funcion y hasta a hinca algun articulo den wetboek van strafrecht cu e por wordo libra di esakinan.
Parlamentario Lopez-Tromp a expresa e importancia pa cada minister di tin hendenan rond di nan cu tambe ta cumpli cu e exigencianan cu e ministernan a pasa aden, pasobra ta imposibel pa kere cu casi full un bureau di ex minister ta wordo investiga, cu casi full un bureau di un ex minister a wordo deteni y interoga.



Esey kiermen cu esunnan cu supuestamente mester a duna e ex minister conseho , no tabatin e capacidad of curashi pa duna e minister un conseho cu ta tene y mantene den e bon caminda. "Nos no ta tuma personanan na nos bureau pa ta ja-knikker. Nos no ta tuma profesionalnan na nos bureau pa nan apoya nos cu un pom-pom. Nos ta tuma nan pa nan percura pa hunto cu nos pa nos maneho como gobierno wordo uirgevoerd, pa acuerdo di gobernacion wordo cumpli cu esaki, pero muy en particular, pa cuida, yuda y conseha e minister pa e cumpli tambe cu nos leynan cu nos tin na nos pais".
E ta agrega cu e ta confia cu nos gobernantenan ta consciente di esaki y for di parlamento lo vigila tur dia si esaki ta wordo cumpli cu esaki pasobra no kier pa bolbe pasa loke a pasa cu e ex minister di Asuntonan Social y cu loke lo por bay pasa cu ex minister di Infrastructura.

Minister Dangui Oduber riba deporte y Lotto durante reunion

ORANJESTAD - Diahuebs mainta, den presencia di minister di Turismo, Salubridad y Deporte Dangui Oduber hunto cu minister Andin Bikker y minister Glenbert Croes, parlamento di Aruba a cuminsa trata e presupuesto 2018. Un presupuesto cu mester a wordo trata dia 1 di September 2017 door di gobierno anterior cu a faya di cumpli cu esaki.

Durante e reunion aki tur e parlamentarionan a haya e oportunidad pa dirigi palabra na e ministernan presente y haci nan preguntanan cu ta concerni e diferente carteranan. Loke tabata di remarca tabata e continuo ausencia di e parlamentarionan di fraccion di AVP. Mirando e hecho cu durante e reunion a trata tres ministerio cu tin carteranan cu peso sumamente grandi, a spera cu e fraccion di AVP cual ta consisti di ex ministernan cu experiencia lo a bin cu hopi pregunta pero esaki no tabata e caso.

Durante reunion diferente parlamentarionan a sa di duna nan sosten na minister Dangui Oduber muy specialmente den e area di deporte caminda por a mira cu 8 aña largo deporte no a haya atencion debido. Alan Howell di fraccion di POR a duna 100% sosten na nos minister di deporte pa cualkier decision cu e mandatario tuma na bienestar di deporte. "Un deportista mas ta un delincuente menos". Di parti fraccion di MEP Edgard Vrolijk a elogia nos minister di deporte pa su bunita proyecto di ballpark. Den 8 aña no a mira un proyecto asina. "Un atleta no por core cu placa den su cartera, e mester core cu speransa den su curason y soño den su cabes".

E vision di minister Dangui Oduber ta pa inverti mas placa den deporte, mantene e facilidadnan deportivo, construi facilidadnan y yuda tur e federacionnan pa asina deporte haya su luga bek den nos comunidad. Pa 8 aña largo gobierno anterior a lubida ariba deporte y a permiti Lotto pa Deporte haci mal uzo di tur e entradanan cu ta wordo genera pa Lotto pa Deporte perhudicando nos deportistanan. Awe e facilidadnan no ta wordo manteni y e hunta di directiva ta cobra e suma di 600 mil florin pa aña.

Placa ta bay na paga abogadonan, pa camara di siguridad pa miembronan di directiva, pa huur edificio di nan mes y pa nan mes biaha rond di mundo cu placa cu mester a bay pa nos deportistanan. Loke ta mas di lamenta ta con e director di Lotto mes, esta DiStefano Wernet ta involucra den e mal maneho aki. Minister Dangui Oduber a divulga cu e director actual cu tabata miembro di e hunta di supervision di Lotto pa Deporte, tin un compania di accounting. E mes ta duna su mesun hunta di directiva servicio di accountancy, esta di relatonan financiero. Te ainda minister ta warda riba e ultimo 4 relatonan financiero. Minister a mustra en grandi pruebanan caminda director di Lotto DiStefano Wernet mes ta paga na su mes persona y e ta firma pa ricibi esaki, locual ta condenabel. Sr. Wernet a cobra den su totalidad 218 mil florin den apenas 9 luna. Ministerio di Deporte a dirigi un carta na directiva di Lotto informando cu esaki ta bay contra tur etica. Ta sumamente tristo con e gobierno anterior a sostene e tipo di practicanan aki.



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes(AVP):

'Cu diferente pregunta na minister di enseñansa'



ORANJESTAD - Miembro di fraccion di AVP, Jennifer Arends Reyes a dirigi diferente pregunta na minister di Enseñansa y tambe a presenta diferente preocupacion di instancianan envolvi den enseñansa. "Un topico cu nos por a tuma nota di dje y cu a yega na SEPPA ta e preocupacionnan di trahadonan na MDC, cu a sali for di e Seccion di Guia (Afdeling Begeleiding) di Directie Onderwijs.

E parti di Diagnostiek, esta test y psicologico, logopedico y didactico y terapia logopedico ta loke a bira fundeshi di MdC y cual servicio a wordo amplia y plannan ta pa sigui cu su extension.
Na Centro Multi Disciplinario Aruba, e personal semper a traha na un manera centralisa pa brinda ayudo na e prome y segundo liña di cuido pero pa motibo cu a bay cu varios di nan personal ter beschikking nan trabou basicamente a keda cu un handicap y ta sinti cu e descentralisacion di nan centro di experticio lo bay a costo di muchanan cu nan ta brindando ayudo y guia caba pero cu mester wordo tuma over dor di otro profesional cu ya tin otro tarea caba.

E decision aki banda cu nan tin un scarsedad na personal ta pone nan den un situacion cu nan ta puntra nan mes si di berdad e decision awor pa descentralisa e experticio ta e miho decision. E idea di early intervention pa despues integra bek den scolnan ta basa literalmente riba intervencion y ayudo pa muchanan desde e edad di 4 aña caba.
Mayornan y scolnan por acudi cu muchanan cerca MDC y te cu ainda e gruponan cu nan a tuma a cosecha exito grandi. Un otro grupo ta Cluster 4 ta e scol Dornasol, cu ta muchanan cu ta inteligente pero cu comportacion severo, manera adhd, odd, Autismo of otro problema psikiatrico cu mester tin un diagnose di kinderpsychiater.

E muchanan cu ta bin na remarca pa bin na centro di observacion ta muchanan tambe cu comportacion severo cu tin of ta wardando riba un diagnosis di kinderpsychiater.
Na ObC nan ta haya guia, terapia y ta yuda cu e parti di enseñanza pa nan no cay atras den nan estudio y pa yuda nan den nan desaroyo, despues di evaluacion ta wak cual ta e miho forma di educacion pa e mucha.
Pa cluster 4 esaki lo nifica si nan ta bay bek na nan scol di origen of si toch speciaal onderwijs ta miho pa e mucha. Tin un laso estrecho entre scol, mayornan y ObC.
Sinembargo mester bisa cu espacionan den e localidad di MDC ta specialmente diseña pa diferente proposito y un decision cu sigur e profesionalnan di MDC no por sostene ta cu e grupo di cluster 4 lo mester bay den un observatieruimte demasiado chikito cu tin microphone, cashi y spiel y cu no tin baño pa e muchanan. Banda di esaki tambe un preocupacion grandi ta e hecho cu e grupo di cluster 4 no ta cay den e presupuesto di MDC ya cu nan ta di DPS.
Nan ta di opinion cu lo tawata miho pa busca un localidad cu ta adecua pa cluster 4 cu no ta den MDC.
Un otro topico cu a haya hopi atencion di un grupo grandi di maestro ta e decision pa independisa DPS, esta scolnan publico caminda den medionan di comunicacion a tuma nota di decision di minister pa pone esaki on hold pero den presupuesto e ta bin dilanti como un punto central.
Na mes momento a pidi minister informacion pa loke ta e intencion pa independisa EPI y si e trahadonan ta di acuerdo cu e decision aki.
Otro punto cu sigur tambe ta biba bou di studiantenan ta e loopbaan orientatie na scolnan, stage y kico lo por haci pa ora studiantenan caba cu nan estudio por ehempel na Merca of Canada, pa nan diploma wordo reconoci mescos cu esunnan di Hulanda pa motibo di tuchtcolleges. E ta un discusion di basta tempo caba pero e ta keda relevante y a pidi minister pa duna informacion riba su pensamento relaciona cu e topico aki", parlamentario Arends Reyes a mustra.

Chauffeur bou influencia ta causa accidente na Madiki

ORANJESTAD - Diasabra mainta riba Caya Boes Orman chauffeur den un Toyota Yaris ta perde control dal den dos auto, ocasionando accidente cu basta daño material.

Polis ta yega na e sitio topa cu e auto completamente destrui riba caminda. El a dal den un Chevrolet pickup y un Lancer. E hoben chauffeur cu no tabata por a para riba su pia, ya cu aparentemente el a consumi hopi alcohol. Ambulance a presenta pa atende cu ne y a keda transporta pa hospital.











Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Lagrima y flornan por seca Su recuerdonan y tur loke e La hasi y significa pa nos lo Keda graba pa semper den nos mente y curason .
"Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini" Salmo 62:1
Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento tragico di:

Johanna Catharina Pourrier-Croes

cariñosamente jama "Elly"
*05-05-1952 - †18-04-2018

Na number di su **casa**: Jacinto A.S. Pourrier
Yui di criansa: Dyane Kock
Su preti wowo: Eden Kock
Mayornan: †Alberto y †Lica Croes-Ras
Su ruman nan: †Etty y †Bubuchi Harms-Croes
†Lucie y †Mathias Chirino-Croes
Virgilio y Pearl Croes-Swaine (na Hulanda)
Irma y †Cees Bossers-Croes
Rodrigo y Thomasa Croes-Croes
Dismas y Hortencia Croes-Semeleer
Ursulo y Lucia Croes-Rafael
Viano Croes
Albertico y Gerda Croes v/d Heuvel (na Hulanda)

Swa y Cuña nan:
†Benny Pourrier y famia
†Ramona Dorcas y famia
†Filomena de Windt y famia
Sonia Herdé y famia
Ludwina Pieters y famia
Judith Pourrier y famia
Maria Pourrier
Maikin Pourrier
†Magda Arrindell y famia
Ramon Pourrier y famia
Geraldine Davelaar y famia
Stanley Pourrier y famia

Tanta y Omo nan:
†Daniel y †Marianita Ras-Geerman
†Theolindo y †Estela Ras-Erasmus
†Everaldo y Catharina Ras-Geerman
Johanita y †Pedrito Croes-Ras
†Esteban Ras
†Maria y Joseph Maduro-Ras
†Simon Croes

Subrina nan:
Iris Koolman-Chirino y Famia
Raquel Harms y Famia
Belinda Martinez-Harms y famia
†Bianca Bossers
Juraine Croes y yiu
Sulaika Croes
Sasha Croes
Vivian Croes y famia (na Hulanda)
Wendy Barder-Croes y famia (na Hulanda)
Jo-anne Croes
Chayenne Croes (na Hulanda)
Jyraya Croes (na Hulanda)

Subrino nan:
Rubio Harms y famia (na Hulanda)
Papito Chirino y famia
Rudy Croes y famia
Erick Chirino y famia
Raul Harms y famia (na U.S.A)
Steven Croes y famia
Jairo Croes y famia
Jason Croes y famia

Ta invita tur Sobresubrina nan y sobresubrino nan, primo y prima nan, comer y comper nan, iha nan.

Iglesia Adventista di 7 dia – Aruba Pr. L. Henriette y Sra. Adelita y famia.

Su ex-colega nan di Concord hotel,Westin Hotel, Wyndham Hotel.
Demas famia:
Croes, Pourrier, Kock, Ras, Harms, Chirino, Swaine, Bossers, Semeleer, Rafael, v/d Heuvel,
Geerman, Erasmus, Maduro, Koolman, Petrocchi, Martinez, Chung, Barder, Roelofsen, Leo, Figaroa, Marquez, Tromp, Mamman, Herdé, Pieters, Arrindell, Davelaar, Dorcas.

Ta invita tur demas famia, bisiñanan y conocirnan pa acto di intiero cu lo tuma lugar diaranson 25 april 2018 na Aurora Funeral Home. E restonan mortal lo reposa for di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home . Despues den seno familiar lo tuma lugar e acto crematorio.
Adres pa condolencia Aurora Funeral Home diamars 24 april di 7'or – 9'or di anochi.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas

---

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



E dianan di nos bida ta setenta aña of si hende tin hopi forza ochenta aña Asina anto, siña nos konta nos dianan, Pa nos por presenta na Bo cu kurazon yen di Bo sabiduria

Agredicido pa un bida bon y feliz, yen di gozo y alegria
Y cu paz na nos curazon yen di fe y speranza den nos Señor.

Nos ta anucia fayecimiento di:

Angelica Dijkhoff-Bareño

18 November1935 – 21 April 2018

Na nomber di su esposo: Alfredo (Fechi) Bareño
Su yuinan:
Mildred Bareño
Urvin & Melina Bareño-Croes
Sharien & Bart van der Griendt- Bareño

Su nietonan:
Andrew & Sharleen Croes-Giel
Brittany Croes & Hugo Wijkstra
Levi van der Griendt
Uri Bareño
Noha van der Griendt
Jesher van der Griendt
Amy Bareño

Manera nietonan:
Hamid Amezian
Nordin Amezian

Su rumanan:
Simona (Mona) & Abigael Torres-Dijkhoff
Beatrix (Tichi) Dijkhoff
Sofia (Chia) Dijkhoff
Reynaldo (Ady) & Rita Dijkhoff-Werleman
Rofina (Ina) & Jan van den Kommer-Dijkhoff
Pablo & Vilma Dijkhoff-Croes
Edna Dijkhoff

Su cuñanan:
Sra viuda Filomena (Mena) Dijkhoff-Lacle
Sra viuda Adela (Clea) Dijkhoff-van der Biezen
Sra viuda Brigida (Ida) Viera Alves-Bareño

Su sobrino- y sobrinanan
Su primo- y primanan

Su amiganan di cas:
Sra Stella Feliciano-Weller
Sra viuda Loly Berkley
Sra Glenda Bareño-Colina
Sra viuda Yolanda Croes

Demas Familianan:
Bareño, Dijkhoff, Croes, van der Griendt, Giel, Wijkstra, Loefstok, Henriquez, Engelbreght, Kock, Paskel, Paesh, Torres, Trimon, Quant, Jansen, Mansell, Werleman, van den Kommer.

Un danki special na: Dokter Cynthia Wijngaarde, Dokter Veeringa y Mariska Hoogendam. Stichting Wilhelmina Kankerfonds.

Akto di despedida y entiero ta tuma lugar Diamars 24 di April 2018. Na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or, despues ta sali pa Santana Catholico na Paradera.
Un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta aprecia, lo tin un box desponibel.



Belangrijk is niet alleen de weg die je gaat maar ook de sporen die je achterlaat

Bij elk afscheid wordt een herinnering geboren

Veel te vroeg is van ons heengegaan mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer, schoonzoon, zwager en oom.

Johannes Hendrikus Dekker
Johan

★ Zwolle 28-12-1959 — † Aruba, 21-04-2018

Vrouw Karin Dekker De Jong

Kinderen Rudy & Miranda Dekker
Justin & Elise
Ricardo & Catalina Dekker
Samuel, Milan & J.E.
Nicky & Davner Dekker
Thorin N. † & Thorin

Schoonmoeder: Anny de Jong
Broer: Jan & Ria Dekker
Zus: Gerry & Adri Rigter
Schoonzussen & zwagers: Yvonne & Gerard van Wielink
Monique & Eise Ebbelink
Vrienden van de familie: Ab, Lianne & Darryl
Thijs & Angela
Klaas-jan, Miranda & Kjeld

Neven en nichten in Nederland en op Aruba — Collega's Setar NV, Candelchi boys

(Schoon-)familie en vrienden welke hierin niet vernoemd worden.

Mogelijkheid om te condeleren is op 25-04-2018 van 2pm tot 4pm te Royal Funeral Home. Er zal geen condoleance aan huis toegestaan worden.

De plechtigheid voorafgaand aan de crematie zal plaatsvinden op 26-04-2018 van 8.30am tot 11am in het Royal Funeral Home. Om 10.30 vraagt de familie om in besloten kring afscheid te kunnen nemen van Johan.

GRADICIMENTO Y INVITACION



Pa medio di esaki yiunan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:

Sra. Celia Maria Ruiz-Ras

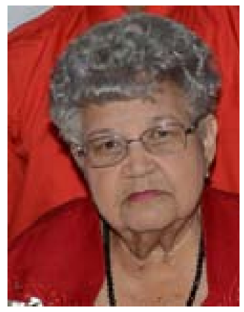
Cariñosamente yama: "Chela"

Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi yamada, cu a manda flor y krans, telegram. Nos kier a gradici Dr. Vis y su ajudante nan. Nos kier a gradici Sr.Nelson Tromp Mariachi Luz di Luna Danki na Ad Patres Funeral Home pa nan pasenshi y e bon servicio. Un danki special na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Dialuna 23 April 2018 pa 7:00'or pm na Sagrado curason di Jesus na Savaneta
Diahueps 26 April 2018 pa 7:00'or pm na Sagrado curason di Jesus na Savaneta
Diabierna 27 April 2018 pa 7:00'or pm na Sagrado curason di Jesus na Savaneta

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Mi ta stima Señor, e ta scucha mi suplikanan. E'la paga atencion, cada bez cu mi invoc'E. Señor ta clemente y fiel , nos Dios, yen di compassion. Señor ta cuida esnan cu ta debil. Mi tabata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmá atrobe.



Eliza Kelly Kelly

*18-04-1938 – †20-04-2018

Den nomber di su esposo:
Seferino Victoriano Kelly

Su juinan: Marcel y Gwendoline Kelly
Victor y Ruth Kelly
Dino Kelly

Su niet(a)onan stima:
Marisela, Marilena, Michelino, Ruel y Thalia

Rumanan: Mena y Joaquin Vrolijk y juinan
Brigida Croes
Geronimo y Frida Croes y jui
Damian Kelly † y Juanita Kelly de Cuba y juinan
Antonio Kelly † y Presentacion Kelly † y juinan
Venancio Croes † y Irma Croes y jui na Oostenrijk

Rumanan di Grupo di Oracion Alpha y Omega, Cadena di Amor, Grupo Uni di Spirito Santo y Misionero di Hesus.

Amiganan mas cercá: Iris Boekhoudt, Doña, Nayo y Lucia Schoop,Frank y Dora Koolman y jui, Francisca Wout y famia, Lena Jansen

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, primo y primanan, demas famianan: Kelly, Croes, Vrolijk, Mateo, Webb, Tromp, Loefstok, Haynes, Dabian, Rosel, Maduro, De Cuba, Jacobs, Flanegin, Dijkhoff
Bisinjanan y conocirnan. Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 24 di April 2018 pa 4'or di atardi saliendo di misa Santa Filomena na Paradera pa Santana Catolico na Paradera. Nos difunto stima ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia ta Royal Funeral Home Dialuna 23 di April 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Defunto su deseo ta pa enbes di krans of flor hasi un donacion na Stichting Edmund Harms. Lo tin un box especial den misa pa esaki.

Famia ta pidi comprenshon pa e hecho cu no por ricibi ni atende bishita di condolencia na cas despues di entiero.

"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos anuncia fayecimento di:

Teresita Imelda Tromp

Mihor conoci como: " La", "Meme", "Machi"
*05-06-1931 - †20-04-2018

Na nomber di su:

Yiunan stima: Julio Tromp
Lienchi y Nicolaas Kelly

Nieta(o)nan stima: Rivelino Kelly y famia
Julio Cesar Tromp y Sayenne Tromp y famia
Ruthmila Tromp y Eduard Webb y famia
Gregory Tromp y Jesmira Werleman
Omar Tromp
Rayen Tromp

Bisanieta(o)nan: Xavier Kelly, Joshua Tromp, Jennely Tromp, Jayden Webb, Julienne Webb

Rumannan: vda. Denisia Giel-Tromp
Antonio Tromp
Jose Maria Fabus y famia

Manera yiu stima: Marcelino Farro
Nella y Gabriel

Subrino y subrinanan, primo y primanan, swa, bisiñanan y demás famia: Tromp, Kelly, Webb, Werleman, Farro, Fabus, Giel, de Cuba, Martis, Munzenhoffer, Danies, Ras, Petrocchi, Everon, Cijntje, Trimon, Fingal, Jacobs, Loopstok

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diaranson 25 di april 2018 di 7'or pa 9'or di anochi

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 26 di april 2018 na misa Santa Filomena pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algún persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 22 Apr 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2188
4410
7131
1257
BIG 4
Sorteo # 2188
8193
OFF
Sorteo # 244
2945
ZODIAC
Sorteo # 2188
9365
Leo
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	200.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		07-08-21-24-29
Sorteo # 4388		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	74.000,-
3	x Match 4	
90	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	260.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 360.000,-**

Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe — Alexander

21 april 2018		22 april 2018	
DIARIO	*4257-4952-6848*	DIARIO	*6813-7971-8169*

21 april 2018		22 april 2018	
SUPER 4	*7321*	SUPER 4	*5822*

22 april 2018

Sto. Domingo *5405-8905-0027*

21 april 2018		22 april 2018	
FLAMINGO	*8876-5812-4333*	*FLAMINGO*	*0939-9724-1077*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 21 Apr 2018 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6560
2059
2635
6124
BIG 4
Sorteo # 5504
1390
OFF
Sorteo # 209
7608
ZODIAC
Sorteo # 4263
4871
Libra
KORSOU
Sorteo # 2035
4659
0901
1209

LOTTO 5		03-07-09-25-32
Sorteo # 1891		Joker 1 Letter D
0	x Jackpot	200.000,-
1	x Match 4+	
6	x Match 4	
138	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		02-08-12-17-28
Sorteo # 4387		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	72.000,-
3	x Match 4	
118	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	260.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 360.000,-**

HOROSCOPO

Aries

Awe ta bay ta e dia di exito pa bo y lo bo alcansa un di bo metanan, habri bo curason y pone bo curason na bo proyecto. Bo number di suerte ta : 1, 8, 28, 21, 9, 41

Tauro

Awe bo energia Astral ta alcansa un otro energia den perspectiva. Un cambio drastico ta faborabel awe unda amor salud y placa ta briya den bo caminda Tauro. Bo number di suerte ta: 10, 9, 29, 22, 2, 42

Geminis

Awe bo ta den un ambiente cu bo ta bay sinti cu abo mes ta doño di universo un positivismo exitoso ta habri pa bo Geminis planifica bon bo pasonan. Bo number di suerte ta: 3, 10, 30, 23, 11, 43

Cancer

Bo ambicion pa alcansa exito ta haci cu bo ta perde hopi amistadnan sea mas amical y laga e wega di placa awe cancer. Bo number di suerte ta; 12, 11, 31, 24, 4, 44

Leo

Awe ta bay ta un dia di adelanto importante den bo bida esaki ta relaciona ariba exitonan profesional, Habri bo wowo bon y no sea ambicioso. Bo number di suerte ta: 39, 12, 32, 25, 5, 45

Virgo

Awe ta un mal dia pa bo pidi un aumento di salario demostra bo capacidad y profesionalismo den bo trabou y lo bo mira cu lo bo haya e aumento cu tanto bo ta desea. Bo number di suerte ta: 7, 13, 33, 26, 6, 46

Libra

Awe bo energia astral ta na bo banda unda e ta trece cun'e un cambio drastico pa bo bida un amor ta bati na bo porta. Bo number di suerte ta :3, 14, 34, 27, 7, 1

Scorpio

Awe ta un bunita dia pa bo Scorpion mirando cu bo ta drentando un fase di amor unda porfin bo ta conoce e persona cu ta bay ta cu bo pa semper sea cauteloso pasobra tin hopi envidia ariba bo scorpion. Bo number di suerte ta: 32, 15, 35, 28, 8, 2

Sagitario

Ta momento pa planifica un algo nobo pa bo bida un areglo den bo cas, cambia e color di bo cas pa un color bibo ta recomendabel un color berde menta cu ta significa presa. Bo number di suerte ta : 2, 16, 36, 29, 9, 3

Capricornio

Awe ta un dia unda cambionan grandi pa bo lo tuma luga awe y esey ta trece un cambio di energia pa bo lo bo sinti bo mes malo awe, no preocupa bo pasobra e ta pasahero. Bo number di suerte ta: 30, 17, 37, 36, 10, 4

Aquario

Awe bo ta bay sinti un amor inmenso pa bo pareha, e alimentacion planetario ta trece e forsa di amor pa bo awe Acuario esaki ta significa cu bo pareha ta stima bo mescos cu abo ta namora. Bo number di suerte ta : 26, 18, 38, 31, 11, 5

Pisces

E figurativo celestial di awe ta pidiendo pa bo concentra den bo salud y den bo bida diario, esaki ta pa trece un ritmo nobo den bo bida y e cambio pa bo futuro yena di sabiduria. Bo number di suerte ta : 44, 19, 39, 32, 12, 6



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Mungra
Tel. 585 2239

San Nicolas
Dr. Giel
Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad:
Dakota Tel. 588 7364

San Nicolas
Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule april 2018

		ARR	DEPT	BERTH
19	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	18.00	B
	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
22	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
23	CRYSTAL SYMPHONY	12.00	22.00	C
	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	B
24	-			
25	MONARCH	08.00	15.30	C
	FREEWINDS	06.00	****	E
26	REGATTA	10.00	22.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

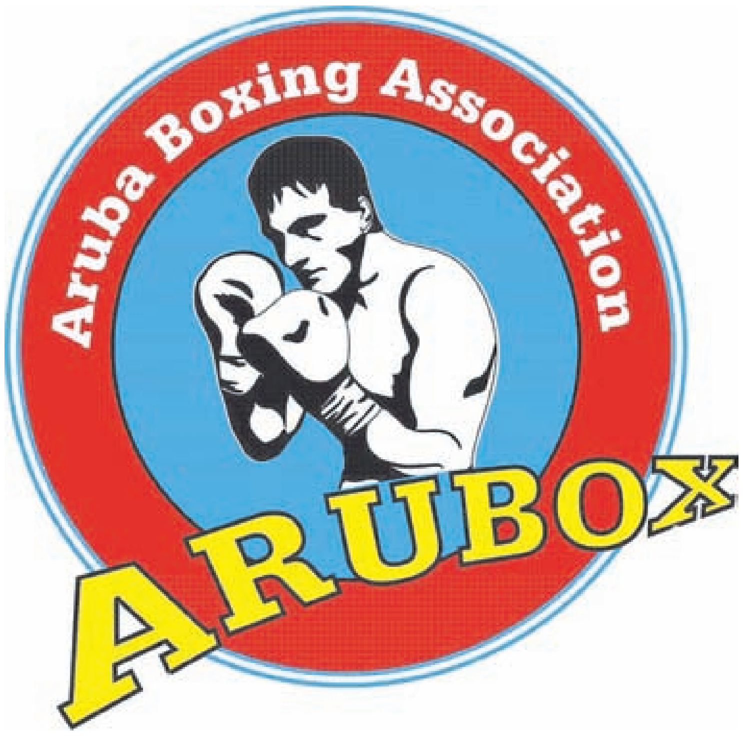
Daily Exchange Rates - 04/20/2018

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	182.95	183.67	184.47
GBP	2.43	2.48	2.54
JPY	164.07	165.57	167.23
EUR	217.25	219.23	221.43
DKK	28.46	29.18	29.98
NOK	21.82	22.54	23.34
SEK	20.13	20.85	21.65

For amounts up to Afl. 100,000

Asamblea General pa miembronan oficial di Aruba Boxing Association



ORANJESTAD - E eleccion pa bestuur ta riba e agenda pa dia 2 di juni 2018.

Personanan interesa pa postula nan mes mester contact e bestuur (arubox@hotmail.com) of contact clubnan miembro directo.

Ultimo dia pa postula ta 29 di April 2019. Agenda lo ta finalisa 3 siman prome cu asamblea.

Publicacion nobo 'Caribisch denkboek'



ORANJESTAD - Docentenan di grupo 7 y 8 cu ta desea di trata e tema di Segundo Guera mundial den klas por pasa busca un pakete na biblioteca publico na Playa, G. Madurostraat 13.

Cu e publicacion nobo 'Caribisch Denkboek voor 4 en 5 mei', ta stimula muchanan di scol pa pensa riba e tema aki, conmemora y celebra libertad y democracia pa asina tene e memoria bibo.
E buki ta yen di storia y ta mustra un parti di e historia cu ta uni nos islanan cu Hulanda. E buki educativo tambe tin entrevista cu mucha.

Sociedad di Ingeniero di Aruba

EcoGas: e solucion pa nos desperdicio aki na Aruba?

ORANJESTAD - Dia 25 di april 2018 e Sociedad di Ingeniero di Aruba (SIA) ta organisa un actividad unda Sr. Ramsey Halabi di Ecogas lo presenta un posibel solucion pa nos problema cu desperdicio aki na Aruba.

E gobierno nobo di Aruba ta determina pa soluciona e problema di desperdicio ariba nos isla. Ta pesey gobierno di Aruba a anuncia medio januari di e aña aki cu lo nan bay traha ariba un maneho di desperdicio cu ta sostenibel y ta pesey e gobierno a identifica e siguiente 3 pasonan pa cana:
1. Un planta pa trata e desperdicio thermicamente combina cu recuperacion di energia
2. Cera y remedia e dump di Parkietenbos
3. Crea un dump nobo pa e resto di desperdicio cu ta cuadra cu normanan sostenibel y cu por trata debris genera durante desaster

Pa por cana e 3 pasonan aki Gobierno di Aruba a invita companianan ariba mercado pa participa den e proceso aki y manda nan informacion pa medio di un 'Request for Information' (RFI). E ultimo dia pa entrega informacion ey tabata dia 16 di maart 2018.
Den un recien comunicado di prensa e Minister encarga cu medio ambiente di Aruba a declara cu companianan local y internacional a reacciona cu nan RFI completa. Te hasta di Europa y China companianan a participa.
Pero segun ECOGAS, e manera pa trata e desperdicio genera aki na Aruba, ya ta funcionando na nan planta. Prome cu a modifica y mehora e planta aki na 2014 introduciendo un proceso di gasificacion di desperdicio, Ecogas tabata separa e sushi cu ta drenta na nan planta mechanicamente. E separacion aki tabata tuma hopi labor di hende mientras tabata genera poco material recycla cu un balor abao ariba mercado. Ekipo nobo manera shredders, bunkers, comprimidornan y gasificacion a wordo instala. E proceso di desperdicio a cambia pa uno cu ta produci un combustibel yama RDF (Refused Derived Fuel) cu ta contene un cantidad considerabel di energia y alabes e hero, otro metal y carton tabata wordo separa y exporta. E intento pa gasifica e RDF produciendo gas cu por wordo uza den un planta di energia y como combustibel di un generado pa genera electricidad no por a sigui pa motibo cu e calidad di e gas no tabata segun e specificacion.
Mientrastanto awor e RDF, cu a wordo controla profundo segun e normanan di TCLP e departamento ambiental EPA di Estados Unidos, ta wordo hinca den saco, poni den balanan, comprimi y extrai den asina yama envirobale. Di e manera aki e volumen ta wordo reduci cu 80% pa asina e por wordo warda den buraconan coba. TCLP ta para pa con venenoso e desperdicio por ta y cuanto di esaki por sali afo durante tempo.

Ariba YouTube e proceso di gasificacion ta wordo splica: bishita https://www.youtube.com/watch?v=AK6mzLOWhq0
E pregunta mas importante cu mester wordo discuti durante e presentacion ta cu: ta di con cu ya ECOGAS tin un solucion tecnico esaki no ta wordo uza??

Comunicacion positivo tocante desaroyo sexual



ORANJESTAD – Comunidad di Aruba ta keda cordialmente invita pa participa na un tayer 'comunicacion positivo tocante desaroyo sexual'. Durante e tayer lo enfoca riba e diferente fasenan cu un mucha ta pasa aden durante su crecemento.

Si mayor(nan)/educador(nan) tin conocemento tocante e fasenan aki lo por yuda cu e manera con ta cria/educa poniendo enfasis riba e necesidadnan di e muchanan.
Na final di e curso aki lo tin conocemento y hermentnan cu lo por uza riba un manera positivo pa por comunica cu e mucha(nan) tocante nan desaroyo sexual.

E tayer lo tuma luga diaranson 25 di april 2018 di 7:00pm pa 9:00pm na Enseñansa Pa Empleo.

E tayer 'comunicacion positivo tocante desaroyo sexual' ta completamente gratis. Si bo persona ta interesa den e curso aki, inscribi na tempo pa bo no keda afo, paso cupo ta limita! Inscripcion ta cera diamars 24 di april 2018.

Pa inscripcion of mas informacion por tuma contacto cu Sharianne Kelly na telefon 528-1100 of via e-mail na sharianne.kelly@dsz.gov.aw.

En conexion cu presupuesto 2018

Parlamentario ta cuestiona minister su intencion cu Parke Arikok



ORANJESTAD – Diabierna ultimo durante tratamento di presupuesto 2018, e tema di medio ambiente a trece cu ne un 'bay bin' entre parlamentario Michael Lampe (AVP) y minister Otmar Oduber (POR). E discusion ta bay specificamente riba e idea cu lo por bin un boutique hotel den e parke.

Segun e parlamentario di AVP, el a keda decepciona den e contestanan cu el a haya di e minister. E ta bisa cu niun momento e mandatario a duna un contesta directo na e pregunta cu el a haci na dje riba e establecimento di un boutique hotel den Parke Arikok.

Lampe ta bisa cu su pregunta na e minister tabata uno simpel: si e ta na altura di e plan pa establecimento di un boutique hotel den e parke, si e ta un plan di dje, si e ta na altura di e plan aki, y duna un splicacion di kico e ta encera.

"Pero den su contesta e minister ta crea e percepcion cu e ta desvia di duna un contesta. El a keda draai papiando cu si gerencia a haya e tereno of no." Segun un comunicado di sr. Lampe, e no kier sa di plan di e gerente, pero kier sa di e minister kico ta su pensamento unda cu a/ta tratando di haya tereno di e parke p'asina gobierno por pasa esaki over pa crea un boutique hotel.

"Mi ta kere cu mi a haci un pregunta serio, cu mester keda al caso, y minister mester bini padilanti den media pa duna un splicacion riba e tema aki. Nos kier ta sigur cu nos medio ambiente ta protegi y cu nos ta anda cun'e na un manera responsabel y nos mester keda vigila e situacion aki", sr. Lampe a bisa.

Reaccion minister

Bon Dia Aruba a ricibi un comunicado ayera di e minister en cuestion bisando cu 'ta tristo ora parlamentario ta traha a base di rumor y no hecho'.

E comunicado di e minister ta sigui bisa cu ta di lamenta di por a nota articulo di parlamentario Micheal Lampe insinuando cu minister Otmar Oduber lo tin plan pa bin cu boutique hotel den Parke. Esaki como parti di pregunta haci door di e parlamentario durante tratamento di presupuesto pa pais Aruba.

"Un di e tareanan principal di un Parlamentario ta pa semper defende bos di pueblo a base di hecho, no rumor y informacion falso", e mandatario ta bisa den su comunicado.

"Akinan por tuma nota cu sr. Lampe no ta comprondе kico e trabou di un parlamentario ta incera." Segun e comunicado di sr. Oduber ta splica, hecho ta cu no tin planea y no lo construi boutique hotel den e parke.

E minister ta bisa di ta hopi preocupa pa e situacion di Parke Arikok como tambe e mal intencion di algun persona pa crea confusion pa locual ta e tema aki. "Realidad ta cu e momento a yega pa evalua y delibera kico ta e miho forma pa por sigui salvaguardia e bienestar di empleado di parke como tambe e area Arikok cu ta 20% di Aruba y propiedad di pais Aruba."

"Ta encurasha tur ciudadano cu ta preocupa cu e tema di Parke Nacional Arikok pa keda atento pa tipo di noticia incorecto y polarisante manera e articulo di parlamentario Lampe. Esaki pa asina por sigura un bon futuro pa nos parke y pa nos pais", minister Otmar Oduber su comunicado ta bisa na final.



Studiante na Hulanda, Kevin Rooi:

‘E idea di Typomento ta pa haci Papiamento visualmente comprendibel’

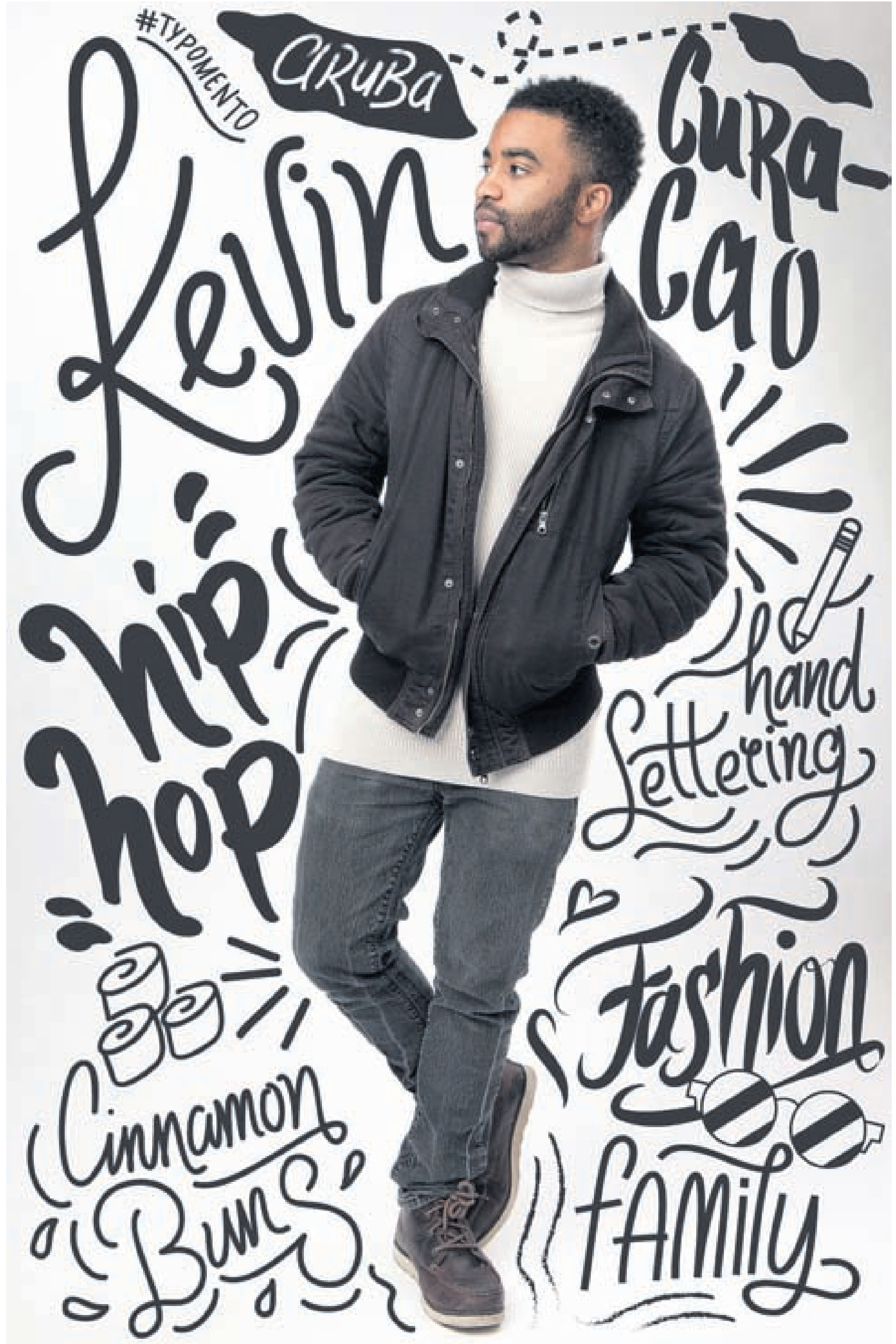


GRONINGEN - Algun luna atras Bon Dia Aruba a entrevista e studiante di diseño grafico Kevin Rooi. Den e entrevista el a conta tocante su proyecto di graduacion cual tabata trata di defini diseño Arubiano. Den e entrevista aki e ta duna nos un update.

E hoben ta splica cu el a crea ‘Typomento’ cual ta un combinacion di e palabranan Type y Papiamento pa hende comprende Papiamento den un manera mas extenso. Rooi ta bisa cu resalta di unda e ta bin den su proyectonan creativo ta importante pa su persona. Esaki ta pasobra segun e, di unda un persona ta bin ta locual ta influencia nan manera di wak y comprende bida. Den pasado e hoben a remarca cu el a entrevista diferente hobennan di Aruba cu tabata na Hulanda pa tuma nan perspectiva tambe den consideracion. Skirbiendo nan nomber den tipografia riba nan potretnan, el a inclui nan tur den e proyecto.

Tipografia
Segun Rooi, el a scoge Instragram pa ta e medio unda e ta comparti e proyecto pasobra e ta esun mas visual di tur e plataformanan social. Y el a scoge pa tipografia skirbi na man pa motibo cu na Aruba mayoria di arte local ta wordo traha na man. Si e combina tur su skills como fotografo, ilustrado, diseñador grafico pa medio di tipografia e por representa tur parti di nos cultura.





Diferente serie
E hoben a dividi e proyecto den diferente serie. Entre nan “The spicy series” cu ta cubri imagennan y palabranan cu tin directamente di haber cu e influencia cu e Spañonan y Portuguesnan tabata tin riba Papiamento. Aki, e hoben a ilustra palabranan manera ‘Lechi’
‘Cabei’ y “Palo’. Despues el a sigui pa The European series cual ta ilustra e conexion colonial entre Aruba y Hulanda. El a uza typografia antiguo di Europeonan pa illustra e palabranan den Papiamento. Tambe e tin e serie titula ‘Native’ unda el a ilustra tradicionnan y cosnan cu ta wordo describi manera autenticamente Arubiano. Entre otro ‘Hooiberg’, ‘Pisca Cora’, ‘Dera Gai’ etc.. E serie aki, el a uza imagennan y letranan cu ta mustra di ta fading away. Esaki ta un metaphor pa con e enfoke riba turismo ta cabando cu cultura local.
Tambe e serienan ‘Coperando’ y ‘Legendario’ cu ta enfoca riba artistanan Caribense local y internacional cu e meta di amplia nan creatividad.

Futuro
Actualmente e hoben ta enfocando riba haci e proyecto ‘Typomento’ mas tangibel posibel pa asina comparti esaki cu mercado local. Eventualmente, e lo kier cuminsa cu su mesun marca di paña y tambe haci ‘Typomento’ un plataforma digital unda artistanan den e ramo di ilustracion y diseño grafico por uni y conecta.



Presupuesto 2018: Cifra y aspectonan principal

ORANJESTAD - Presupuesto 2108 ta den parlamento desde siman pasa y nos por a presencia e prome sesionnan. A pesar di e cifranan general mas o menos conoci, nos ta haya falta di un poco mas detaye den e informacion clave, tambe pa por comprende cierto procesonan cu ta tumando luga, of no, den gobernacion. Nos ta limita nos den e edicion aki na e gastonan general y e gastonan di e despachonan ministerial.

Cifranan general
En corto nos ta repasa e cifranan general, y ta adverti cu por tin cierto diferencia den e cifranan segun e momento di analisis. Asina nos por mira den e tabel aki bao cu Raad van Advies a constata gasto mas halto, pero esey tabata na momento di analisa loke nan a haya, mientras despues tabatin un adaptacion di parti di gobierno na e suma diferente, despues di e negociacionnan cu gobierno Hulandes. Con tal cu den ambos caso, a base di e cifranan real di gasto y entrada di 2016 y 2017, cu nos no ta bay moviendo den direccion di corta gasto structuralmente, sigur si tene na cuenta cu den e añanan venidero e gastonan ta sigui subi, a base di diferente compromiso a largo plaso, entre otro e acuerdo di indexering cu e empleadonan publico, y e gastonan di pago di e proyectonan PPP.

Resumen gasto/entrada	2016	2017	2018
Gasto Total (gobierno)	1339.1	1402.7 (Presup.)	1404.0
Entrada Total (gobierno)	1987.1	1276.0 (Presup.)	1297.3
Gasto Total (Raad van Advies)	1375.6	1362.7 (Prel.)	1449.5
Entrada (Raad van Advies)	1269.0	1227.5 (Prel.)	1286.8

Si ademas nos duna un resumen di e gasto y entradanan previsto pa e añanan venidero, manera proyecta pa añanan 2018 – 2021, den e memorandum financiero di gobierno, esey ta duna e siguiente imagen.

Gasto y entrada proyecta 2018 – 2021 (den miyon Afl.)	Pres.2018	2018 Rev.	2019	2020	2021
Medionan total	1.234	1.302	1.427	1.453	1.470
Medionan disponibel	1.201	1.200	1.273	1.397	1.422
Gasto total (Costo plus inv. capital)	1.510	1.491	1.468	1.460	1.461
Costo aparato	1,425	1.439	1.427	1.437	1.441

Loke ta ilustra aki ta cu definitivamente nos a tuma despedida di e epoca, unda e anterior gabinete tabata pretende di tene su gastonan bao di e nivel di Afl.1.350 miyon, pero ta parce cu nos lo mester biba cu e idea cu nos mester percura pa e fondonan na nivel di bastante riba e nivel 1400 miyon florin, y cu esey mester bin di aumento di entrada. Gobierno anterior a logra temporalmente mantene nan gasto den vecindario di e limite di 1350 miyon florin, pero sin tuma na cuenta e compromisonan grandi cu a haci pa futuro. Y riba esey tuma 'for granted' cu e gastonan di e aparato tabata sigui crece, pasobra net eynan no a tuma medida structural; e medida cu CAft tabata menciona cada biaha cu nan raporta.

Gasto di despacho ministerial
Den discusion tocante politica, hopi biaha ta surgi e pregunta: cuanto realmente e despachonan di e ministronan ta costa nos? Con esey a bay den e caso actual? Cual ta e ministerionan cu a entrega y cual ta esunnan cu a crece den cantidad di colaborado, pa nos yama nan asina?
Seguidamente nos ta duna un bista riba e gastonan pa cada ministerio, di e costonan di cada buro di ministro y e gastonan total di e ministerio. Mester tene cuenta si cu no semper e cifranan ta completamente comparabel cu añanan anterior, y esey ta pa motibo di e cambionan cu a tuma luga den e composicion di e ministerionan.

Kico e cifranan aki di e gastonan di e despachonan di ministro ta bisa nos? Cu a haci un reduccion di gasto di 51.5 miyon florin te na 38.1 miyon den e gastonan di despacho. Un logro importante? Cada un ta huzga esey segun su propio criterio. Pero di cuanto colaborado nos ta papiando ainda? Esaki nos ta haya den un otro anexo di presupuesto, unda nos por constata cu na februari 2018 tabatin den servicio di e despachonan un total di 170 persona. Anteriormente tabatin den servicio di e ministronan un total di 335 hende ainda, conforme presupuesto 2107 na fin di 2017. Esaki ta implica cu e cantidad di colaborado di e ministronan a keda na menos cu mita di loke e tabata, aunke tin cierto detaye cu nos a ripara. Por ehemplo, cu Conseho di Ministro tabatin 18 colaborado, y actualmente tin 29 persona. No ta conoci na nos kico lo ta e expansion di tarea na e Conseho cu ta haci necesario tal aumento di personal, cu ta costa facilmente un miyon extra na salario.

En todo caso, nos a ripara cu no a bin un cambio den e cultura existente, cu cada ministro ta haya cu nan mester tin un staff extenso na nan disposicion, independiente di cuanto personal na nivel di consehero por tin den e departamentonan. Actualmente e ministerionan tin un average di un poco mas di 20 persona pa cada despacho, cu ta un ocupacion bastante pisa, suponiendo cu principalmente e personanan aki mester brinda apoyo profesional na e ministronan. Con tal cu no ta mira ainda un regreso na pasado, unda e modelo di gobernacion tabata cu ministronan tabata funciona cu un staff hopi chikito, mientras cu e personal di nivel di asesoria tabata staciona dentro di e departamentonan, unda nan tabata responsabel pa y tabata participa directamente na e trabao di implementa maneho.

Consecuencia di esaki ta cu ainda ta existi e fenomeno di dos 'beleidslaag', un capa di asesor den e departamentonan y esun directamente na despacho di e ministronan. E exceso di esaki ta loke e ciudadano ta paga.

Gasto pa Ministerio (Total y buro, den miyon Afl.)	2016 (Real.)	2017 (Presup.)	2018 (Presup)
Algemene Zaken	81.01	89.1	93.9
Buro Min.	18.5	20.5	12.2
Min. ROM	137.2	136.5	146.5
Buro Min.	9.5	10.7	5.2
Min. Transp./Comm/& Primaire Sector	45.1	43.5	37.1
Buro Min.	3.8	3.4	3.8
Min. Soc. Zaken & Arbeid	62.7	66.5	81.4
Buro Min.	2.0	2.3	3.8
Min. Toerisme, Sport, Volksgez.	42.6	155.5	136.8
Buro Min.	-	3.0	3.3
Min. Onderwijs	266.9	271.8	287.0
Buro Min.	3.4	3.7	2.4
Min. Justitie	198.3	203.0	202.1
Buro Min.	3.9	4.1	3.2
Polis	98.1	101.1	98.9
Min. Financien, Econ. Zaken, Cultuur	473.7	400.9	418.9
Buro Min.	3.4	3.8	4.2